

vypilováno k dokonalosti



# KATALOG

**AJAX PILNÍKY, a.s**

+420 567 570 822  
info@ajaxjhlava.cz  
www.ajaxjhlava.cz

platný od 1.11.2016

vypilováno k dokonalosti

# C AJAX

zal. 1921

## CZ

Firma AJAX PILNÍKY, a.s. byla založena v roce 1921 a má v Jihlavě více než 90-ti letou tradici výroby pilníků a rašplí. Od čtyřicátých let nese logo AJAX i v názvu. V současné době nabízí firma přes tisíc položek nejrůznějších pilníků a rašplí. V roce 2004 společnost začala s přesným opracováním dílců na CNC strojích.

## EN

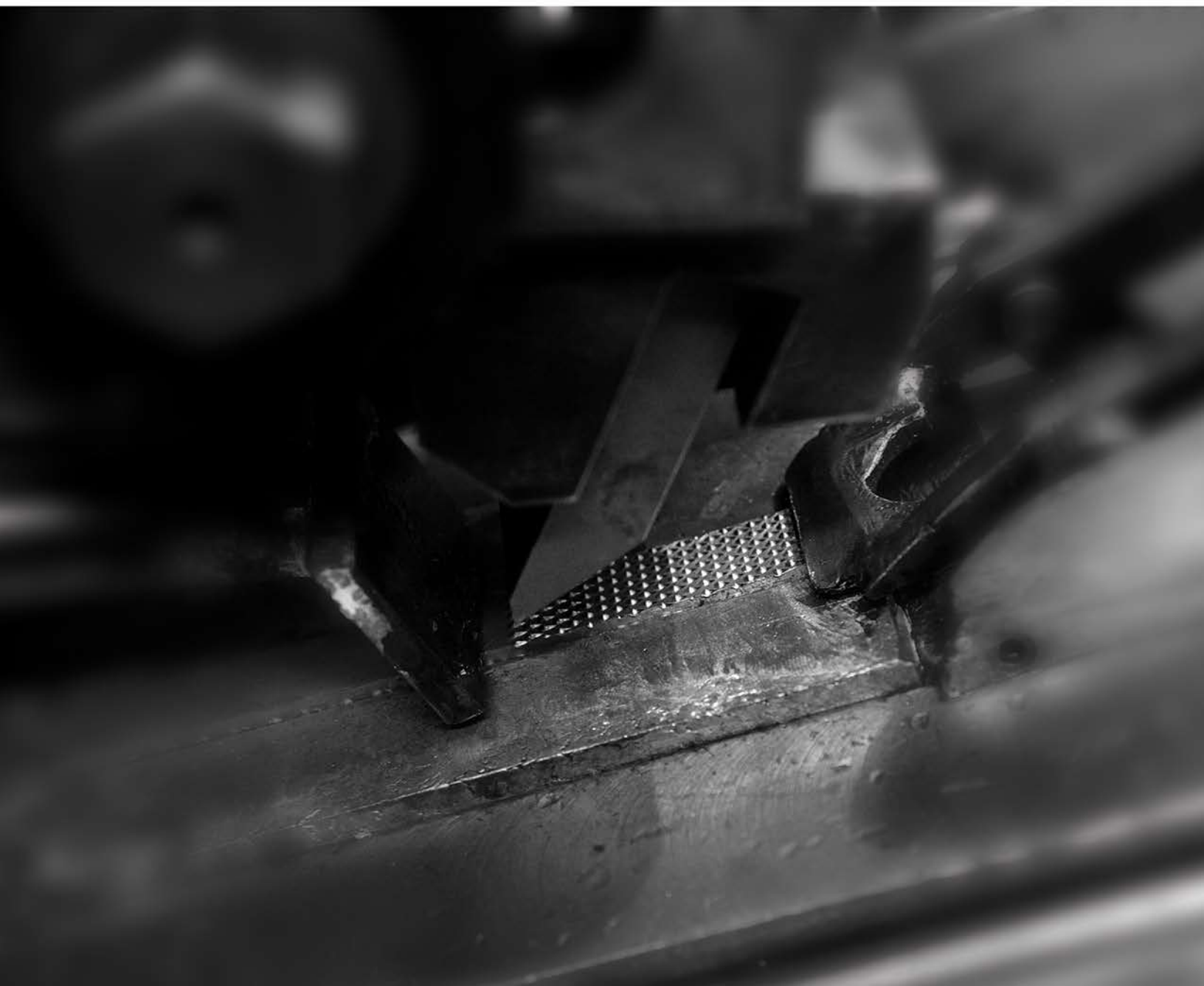
AJAX PILNÍKY, a.s. was established in year 1921. The history of the manufacture of files and rasps has more than 90 year old tradition in the city of Jihlava. The company bears AJAX logotype in its name since 1940's. At present AJAX company offers more than a thousand items of the assorted files and rasps. In 2004 the company started a precise machining of the parts on CNC machines.

## DE

Die Firma AJAX PILNÍKY, a.s. wurde im Jahre 1921 gegründet und hat in Jihlava über 90-jährige Tradition der Feilen- und Raspelproduktion. Seit den vierzigen Jahren trägt die Firma das Logo AJAX auch in der Bezeichnung. Heutzutage bietet die Firma AJAX PILNÍKY, a.s. mehr als eintausend Artikel der verschiedensten Feilen und Raspel an. Im Jahre 2004 nahm die Gesellschaft die CNC Feinbearbeitung der Werkstücke auf.

## RU

Фирма AJAX PILNÍKY, a.s. была основана в 1921 году и имеет в Иглаве более чем 90-летнюю традицию производства напильников и рашпелей. С сороковых годов несет фирма Лого Аякс и в названии фирмы. В данный период предлагает фирма AJAX PILNÍKY, a.s. более тысячи типоразмеров разных видов напильников и рашпелей. В 2004 году общество начало с точной обработкой деталей на станках с цифровым программным управлением (CNC).



<b>DÍLENSKÉ PILNÍKY</b> ENGINEER'S FILES / WERKSTATTFEILEN / МАСТЕРСКИЕ НАПИЛЬНИКИ .....	<b>6</b>
<b>DÍLENSKÉ PILNÍKY-E</b> ENGINEER'S FILES-E / WERKSTATTFEILEN-E / МАСТЕРСКИЕ НАПИЛЬНИКИ-Э .....	<b>9</b>
<b>KLÍČOVÉ PILNÍKY</b> KEY FILES / SCHLÜSSELFEILEN / КЛЮЧЕВЫЕ НАПИЛЬНИКИ .....	<b>11</b>
<b>FRÉZOVANÉ PILNÍKY A PLÁTKY</b> MILLED TOOTH FILES AND CAR BODY BLADES / FRÄSERFEILEN UND KAROSSERIEFEILENBLATT / ФРЕЗЕРОВАЛЬНЫЕ НАПИЛЬНИКИ И ЛОМТИКИ.....	<b>13</b>
<b>STROJNÍ PILNÍKY</b> MACHINE FILES / MASCHINENFEILEN / МАШИННЫЕ НАПИЛЬНИКИ.....	<b>15</b>
<b>ZÁVITOVÉ PILNÍKY</b> THREAD RESTORING FILES / GEWINDEFEILEN / ВОССТАНОВИТЕЛЬ РЕЗЬБЫ .....	<b>18</b>
<b>DIAMANTOVÉ JEHLOVÉ PILNÍKY</b> DIAMOND NEEDLE FILES / DIAMANT - NADELFEILEN / НАДФИЛИ АЛМАЗНЫЕ .....	<b>20</b>
<b>JEHLOVÉ PILNÍKY</b> NEEDLE FILES / NADELFEILEN / НАДФИЛИ .....	<b>22</b>
<b>PILNÍKY NA PÍLY</b> SAW FILES / SCHÄRFFEILEN / НАПИЛЬНИКИ ДЛЯ ПИЛ .....	<b>26</b>
<b>PRECIZNÍ PILNÍKY</b> PRECISION FILES / PRÄZISIONSFEILEN / ПРЕЦИЗИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ .....	<b>29</b>
<b>RYTECKÉ PILNÍKY SILNÉ</b> DIE MAKERS' RIFFLERS / RIFFELFEILEN SCHWERE FORM / ФИГУРНЫЕ НАДФИЛИ СИЛЬНЫЕ .....	<b>33</b>
<b>RYTECKÉ PILNÍKY SLABÉ</b> DIE SINKERS' RIFFLERS / RIFFELFEILEN LEICHTE FORM / ФИГУРНЫЕ НАДФИЛИ СЛАБЫЕ .....	<b>34</b>
<b>RAŠPLE STROJNÍ SEK</b> WOOD RASPS MACHINE CUT / RASPELN MASCHINENHIEB / РАШПИЛИ ПО ДЕРЕВУ МЕХАНИЧЕСКАЯ НАСЕЧКА .....	<b>37</b>
<b>RAŠPLE RUČNÍ SEK</b> WOOD RASPS HAND CUT / RASPELN HANDHIEB / РАШПИЛИ ПО ДЕРЕВУ РУЧНАЯ НАСЕЧКА .....	<b>38</b>
<b>JEHLOVÉ RAŠPLE</b> NEEDLE RASPS / NADELRASPELN / ФИГУРНЫЕ РАШПИЛИ .....	<b>39</b>
<b>MODELÁŘSKÉ RAŠPLE</b> RIFFLER RASPS FOR WOOD / RIFFELRASPELN / ФИГУРНЫЕ РАШПИЛИ .....	<b>40</b>
<b>SPECIÁLNÍ MODELÁŘSKÉ RAŠPLE</b> SPECIAL RIFFLER RASPS FOR WOOD / SPECIALE RIFFELRASPELN / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФИГУРНЫЕ РАШПЛИ.....	<b>42</b>
<b>ROTAČNÍ PILNÍKY SLABÉ</b> ROTARY FILES THIN / ROTATIONSFEILEN - DÜNN / БОРФРЕЗЫ ТОНКИЕ .....	<b>44</b>
<b>ROTAČNÍ PILNÍKY SILNÉ</b> ROTARY FILES THICK / ROTATIONSFEILEN - STARK / БОРФРЕЗЫ ТОЛСТЫЕ .....	<b>45</b>
<b>ROTAČNÍ RAŠPLE</b> ROTARY RASPS / ROTATIONSRASPELN / БОРФРЕЗЫ РАШПИЛЬНЫЕ .....	<b>46</b>
<b>SPECIALITY</b> SPECIALS / SONDERFERTIGUNG / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ .....	<b>47</b>
<b>PODKOVÁŘSKÉ RAŠPLE</b> HORSERASPS / HUFRASPELN / ПОДКОВНЫЕ РАШПИЛИ .....	<b>49</b>
<b>OCÍLKY NA NOŽE</b> BUTCHER STEELS / FLEISCHER STÄHLE / ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАТОЧКИ НОЖЕЙ .....	<b>50</b>
<b>DRŽADLA</b> HANDLES / GRIFFE / РУЧКИ .....	<b>51</b>
<b>OBRÁBĚNÍ DÍLCŮ NA ZAKÁZKU</b> CUSTOMIZED MACHINING / AUFTRAGSBEARBEITUNG / Обработка деталей по заказу .....	<b>52</b>

**POPIS PILNÍKU**  
Description of the File

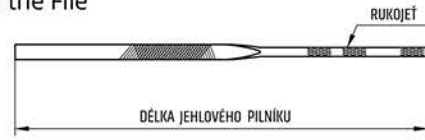


CZ

Průřezy uvedené v tabulkách jsou měřeny přes sek a mohou se měnit v závislosti na hrubosti seku. U kónických pilníků se průřez měří v nejvyšším a nejširším místě.

EN

Sections mentioned in tables are measured over cut and can differ in dependence on the cut. At conical files is section measured at the highest and the widest spot.



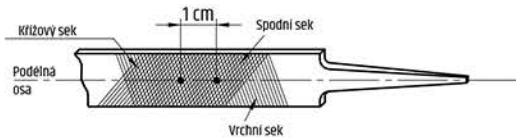
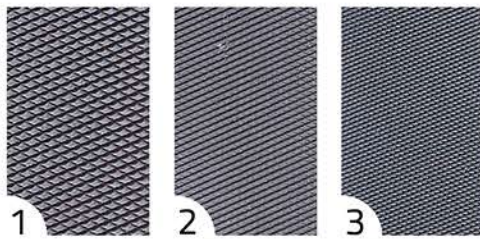
DE

Der in Tabelle angegebene Durchschnitt ist über Hieb gemessen und kann in der Abhängigkeit von Grobheitshieb unterschiedlich sein. Bei den kónischen Feilen wird der Durchschnitt in dem höchsten und breitesten Punkt gemessen.

RU

Сечения, приведенные в таблицах, измерены с учетом насечки и могут изменяться в зависимости от класса (размера) насечки. Сечения конических напильников измеряются в самом высоком и самом широком месте.

**VZORNÍK HRUBOSTÍ STROJNĚ SEKANÝCH PILNÍKŮ (DÍLENSKÉ A KLÍČOVÉ)**  
File Cut - Engineer's and Key Files



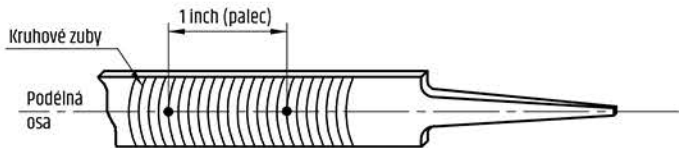
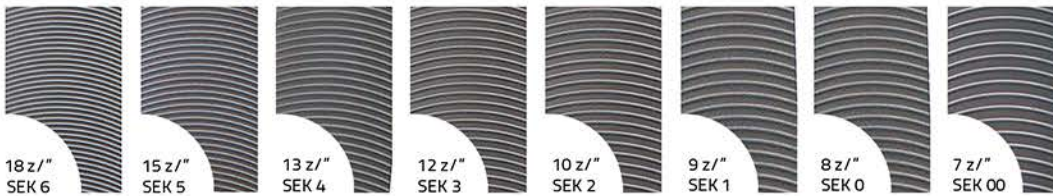
Délka pilníku, rašple File length, rasp length Feilenlänge, Raspellänge Длина напильников и рашпелей	Dílenské pilníky / Engineer's files Werkstattfeilen/ Мастерские напильники		
	Označení seku Cut specification / Hiebzeichnung / Обозначение насечки		
	1	2	3
	Počet seků na cm. Number of teeth per cm, Hiebzahl pro cm, Число насечек на 1 см		
mm			
100	17	22	28
150	13	18	22
200	10	14	18
250	9	12	16
300	8	11	14
350	7	10	13
400	7	9	12
450	5	8	11

**1 hrubý**  
coarse  
grob  
грубый

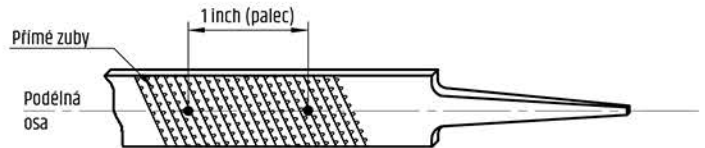
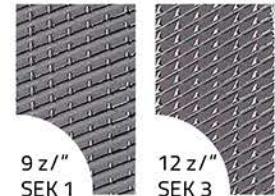
**2 střední**  
medium  
mittel  
средний

**3 jemný**  
fine  
fein  
мелкий

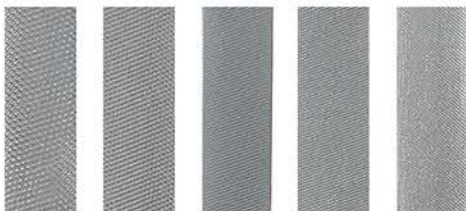
**VZORNÍK HRUBOSTÍ FRÉZOVANÝCH PILNÍKŮ A PLÁTKŮ S KRUHOVÝM ZUBEM**  
Milled Files - Curved Tooth



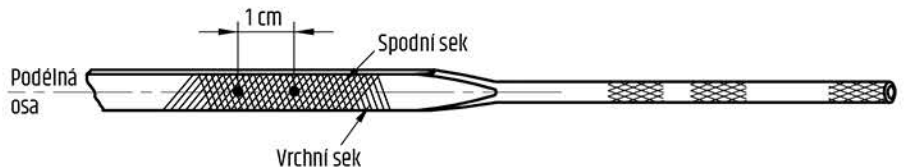
**VZORNÍK HRUBOSTÍ FRÉZOVANÝCH PILNÍKŮ S PŘÍMÝM ZUBEM**  
Milled Files - Straight Tooth



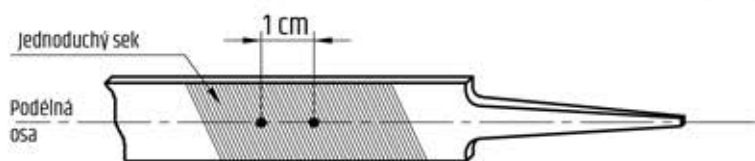
**JEHLOVÉ PILNÍKY**  
Needle files



20 z/cm SEK 0    25 z/cm SEK 1    31 z/cm SEK 2    38 z/cm SEK 3    46 z/cm SEK 4

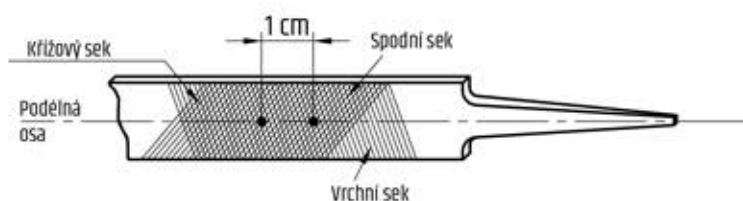
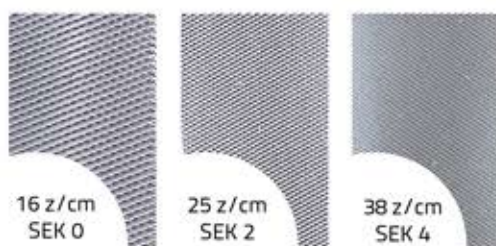


## VZORNÍK HRUBOSTÍ PILNÍKŮ NA PILY Saw files



Délka pilníku, rašple File length, rasp length Feilenlänge, Raspellänge Длина напильников и рашпелей	Pilníky na pilu / Sharpening files Schärfleilen / Напильники для пил		
	Označení seku Cut specification / Hiebzeichnung / Обозначение насечки		
	2		
	Počet seků na cm Number of teeth per cm Hiebzahl pro cm / Число насечек на 1 см		
	normální	úzký	plochý
mm	PIV, PIZ	PIN	
125	-	22	-
150	17	20	24
175	16		-
200	15	17	20
250	14	16	18
300	-	-	16

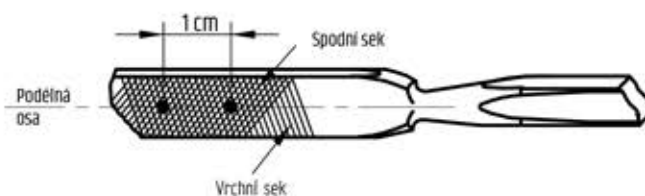
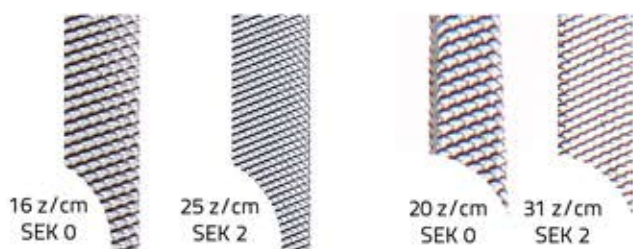
## VZORNÍK HRUBOSTÍ PRECIZNÍCH PILNÍKŮ Precision File Cut



## VZORNÍK HRUBOSTÍ RYTECKÝCH PILNÍKŮ Die sinkers' riffler

**SILNÉ**  
Die makers' rifflers

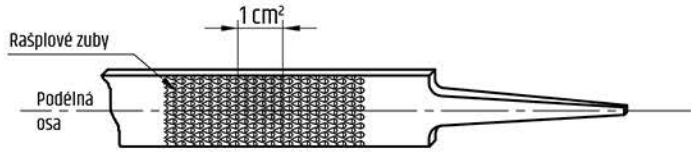
**SLABÉ**  
Die sinkers' rifflers



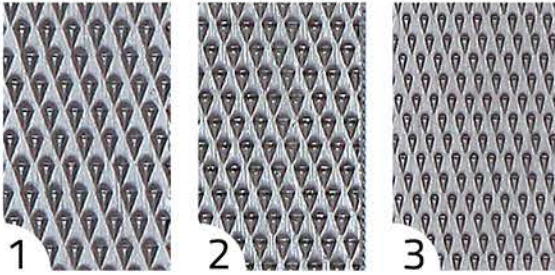
### Technické termíny - technical terms - Fachbegriffe - технические условия

- Délka pilníku** - Length of file - Feilenlänge - Длина напильника
- Stopka** - Tang-Angel - Хвостовик
- Délka jehlového pilníku** - Length of Needle File - Nadelfeilen länge - Длина надфиля
- Rukojeť** - Handle - Handgriff - Рукоятка
- Podélná osa** - Linear Axis - Längsachse - Продольная ось
- Spodní sek** - Bottom Cut - Unterhieb - Нижняя насечка
- Vrchní sek** - Upper Cut - Oberhieb - Верхняя насечка
- Jednoduchý sek** - Single Cut - Einfachzähne - Одинарная насечка
- Křížový sek** - Cross Cut - Kreuzzähne - Перекрёстная (двойная) насечка
- Rašplový sek** - Rasp Cut - Raspelzähne - Рашпильная насечка
- Kruhové zuby** - Curved Teeth - Radial verzahnt - Зубья дуговой насечки
- Přímé zuby** - Straight Teeth - Direkt verzahnt - Зубья точечной насечки

**VZORNÍK HRUBOSTÍ RAŠPLOVÝCH SEKŮ**  
Rasp Cut

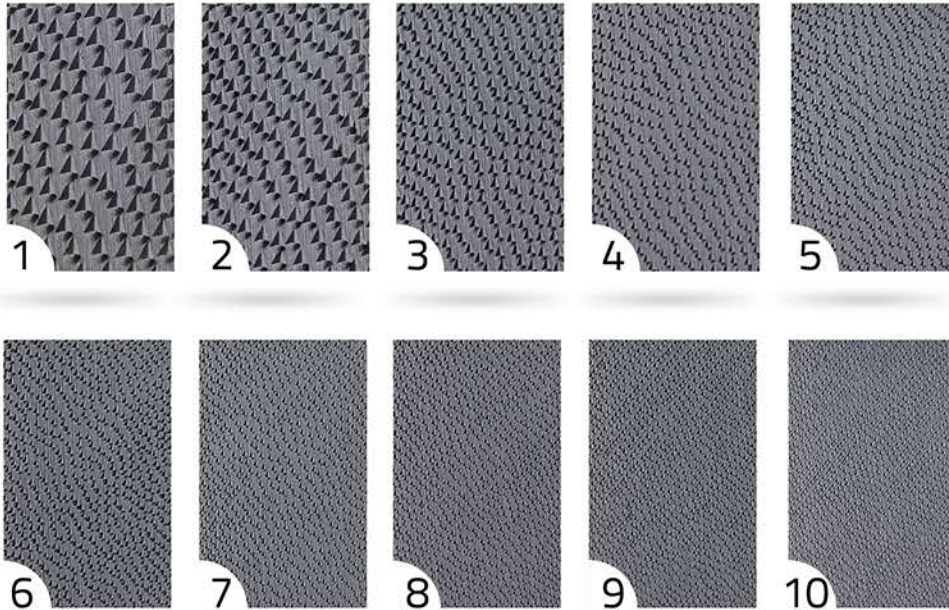


**VZORNÍK HRUBOSTÍ STROJNĚ SEKANÝCH RAŠPLÍ**  
Rasp Cut - Machine



Délka pilníku, rašple File length, rasp length Feilenlänge, Raspellänge Длина напильников и рашпелей	Rašple / Rasps / Raspeln / Рашпили		
	Označení seku Cut specification / Hiebzeichnung / Обозначение насечки		
	1	2	3
mm	Počet seků na cm <sup>2</sup> , Number of teeth per cm <sup>2</sup> , Hiebzahl pro cm <sup>2</sup> , Число насечек на 1см <sup>2</sup>		
100	-	30	38
150	14	20	28
200	10	16	22
250	8	12	18
300	6	10	14

**VZORNÍK HRUBOSTÍ RUČNĚ SEKANÝCH RAŠPLÍ**  
Rasp Cut - Hand



Počet zubů na cm<sup>2</sup> / Number of teeth per cm<sup>2</sup> / Hiebzahl pro cm<sup>2</sup> / Число насечек на см<sup>2</sup>

Sek č./Cut No./ Hieb Nr. число насечки (мм)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
100	-	-	-	40	50	60	70	80	90	100
150	-	-	30	40	50	60	70	80	90	100
200	-	20	30	40	50	60	70	80	90	100
250	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
300	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

ENGINEER'S FILES / WERKSTATTFEILEN / МАСТЕРСКИЕ НАПИЛЬНИКИ

**DÍLENSKÉ PILNÍKY****CZ**

Pro běžné potřeby pilování v domácnostech, zámečnických dílnách, výrobě atd. Mají křížový sek. Tvar a hrubost pilníku závisí na typu práce a požadovaném výsledku. Obecně platí, čím hrubší sek, tím větší úběr materiálu. Pro hladší povrch by se měl volit pilník s jemnějším sekem.

**EN**

Used for filing in households, workshops, etc. They are cross cut. A shape and roughness of file depend on a type of work and on required final result. Basically, the rougher the cut, the greater the effect. For a smooth surface a file with a fine cut should be used.

**DE**

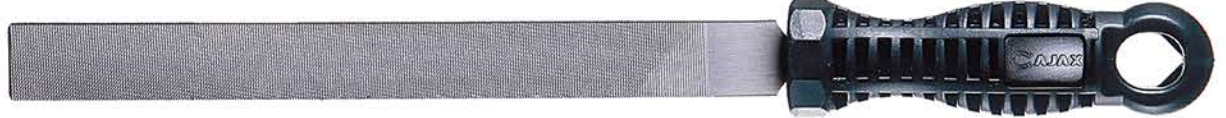
Für Verwendung im Haushalt, Schloßereien, in der Produktion usw. Kreuzhieb. Die Form und Grobheit der Feile ist abhängig: von der Arbeitstechnologie und dem gewünschten Ergebnis. Im Allgemeinen, je größer der Hieb, um so größer ist die Spanabhebung. Für glatte Oberfläche sollte eine Feile mit feinen Hieb verwendet werden.


**RU**

Для основного требования в данных условиях, мастерских, в производстве и т.д. Имеют крестовую насечку. Типоразмер и грубость напильника зависит от типа работы и нужного результата. В общем действует правило – чем толще насечка, тем больше расходуете материала. Для гладкой глянцевой поверхности надо использовать напильник с мелкой насечкой.

Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm			
<b>PLOCHÝ - lehký</b> HAND THIN FLACHSTUMPF <small>flache Form</small> ПЛОСКИЙ ТОНКИЙ		150	16 x 3	0,5	10
		200	20 x 3	0,7	10
		250	25 x 4,5	1,6	10
		300	30 x 4,5	2,6	5


Sek / Cut / Hieb / Насечка		
1	2	3
Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
286 211 10 1515	286 211 10 1525	286 211 10 1535
286 211 10 2015	286 211 10 2025	286 211 10 2035
286 211 10 2515	286 211 10 2525	286 211 10 2535
286 211 10 3015	286 211 10 3025	286 211 10 3035



<b>PLOCHÝ</b> HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ		100	12 x 2,5	0,2	10
		150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5
		350	36 x 8	6,8	5
		400	40 x 9	10,5	5


286 211 21 1015	286 211 21 1025	286 211 21 1035
286 211 21 1515	286 211 21 1525	286 211 21 1535
286 211 21 2015	286 211 21 2025	286 211 21 2035
286 211 21 2515	286 211 21 2525	286 211 21 2535
286 211 21 3015	286 211 21 3025	286 211 21 3035
286 211 21 3515	286 211 21 3525	286 211 21 3535
286 211 21 4015	286 211 21 4025	286 211 21 4035



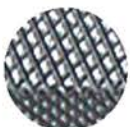
<b>PLOCHOŠPIČATÝ</b> FLAT FLACHSPITZ СУЖАЮЩИЙСЯ		100	12 x 2,5	0,2	10
		150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5


286 211 27 1015	286 211 27 1025	286 211 27 1035
286 211 27 1515	286 211 27 1525	286 211 27 1535
286 211 27 2015	286 211 27 2025	286 211 27 2035
286 211 27 2515	286 211 27 2525	286 211 27 2535
286 211 27 3015	286 211 27 3025	286 211 27 3035



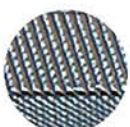
<b>ČTYŘHRANNÝ</b> SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ		100	4 x 4	0,1	10
		150	6 x 6	0,4	10
		200	8 x 8	0,8	10
		250	10 x 10	1,6	10
		300	12 x 12	2,9	5
		350	14 x 14	4,4	5

286 211 45 1015	286 211 45 1025	286 211 45 1035
286 211 45 1515	286 211 45 1525	286 211 45 1535
286 211 45 2015	286 211 45 2025	286 211 45 2035
286 211 45 2515	286 211 45 2525	286 211 45 2535
286 211 45 3015	286 211 45 3025	286 211 45 3035
286 211 45 3515	286 211 45 3525	286 211 45 3535



<b>TŘÍHRANNÝ</b> THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ		100	8 x 8	0,25	10
		150	10 x 10	0,4	10
		200	15 x 15	1,4	10
		250	17,5 x 17,5	2,1	10
		300	20 x 20	3,2	5

286 211 50 1015	286 211 50 1025	286 211 50 1035
286 211 50 1515	286 211 50 1525	286 211 50 1535
286 211 50 2015	286 211 50 2025	286 211 50 2035
286 211 50 2515	286 211 50 2525	286 211 50 2535
286 211 50 3015	286 211 50 3025	286 211 50 3035





Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm			
KRUHOVÝ ROUND RUND КРУГЛЫЙ		100	4	0,08	10
		150	6	0,3	10
		200	8	0,6	10
		250	10	1,3	10
		300	12	2,3	5
		350	14	4,2	5





Sek / Cut / Hieb / Насечка

1 2 3

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул


286 211 60 1015	286 211 60 1025	286 211 60 1035
286 211 60 1515	286 211 60 1525	286 211 60 1535
286 211 60 2015	286 211 60 2025	286 211 60 2035
286 211 60 2515	286 211 60 2525	286 211 60 2535
286 211 60 3015	286 211 60 3025	286 211 60 3035
286 211 60 3515	286 211 60 3525	286 211 60 3535



Typ	Tvar	Délka	Průřez	Hmotnost	Balení
		mm			
ÚSEČOVÝ HALFROUND RUND ПОЛУКРУГЛЫЙ		100	10 x 3	0,14	10
		150	16 x 5	0,5	10
		200	20 x 6	1,0	10
		250	25 x 8	2,2	10
		300	28 x 9	3,7	5
		350	32 x 10	5,8	5

286 211 63 1015	286 211 63 1025	286 211 63 1035
286 211 63 1515	286 211 63 1525	286 211 63 1535
286 211 63 2015	286 211 63 2025	286 211 63 2035
286 211 63 2515	286 211 63 2525	286 211 63 2535
286 211 63 3015	286 211 63 3025	286 211 63 3035
286 211 63 3515	286 211 63 3525	286 211 63 3535



Typ	Tvar	Délka	Průřez	Hmotnost	Balení
		mm			
NOŽOVÝ KNIFE MESSER НОЖЕВОЙ		150	16 x 4	0,5	10
		200	20 x 5	0,9	10
		250	25 x 6,5	2,1	10

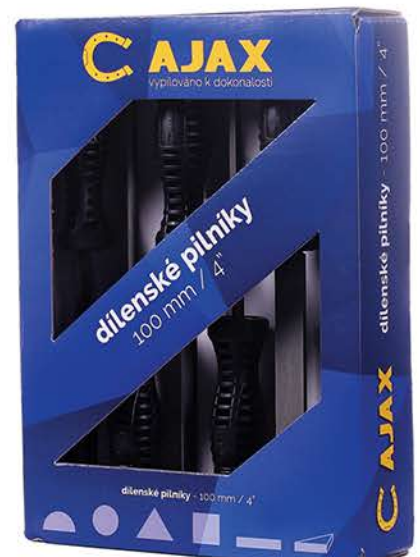
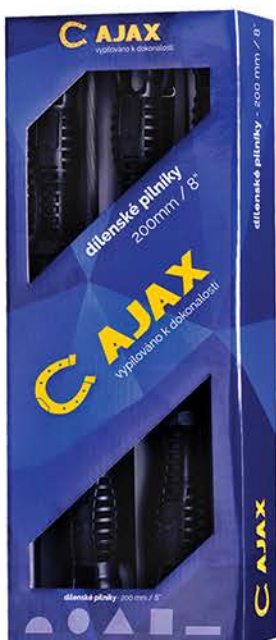
286 211 72 1515	286 211 72 1525	286 211 72 1535
286 211 72 2015	286 211 72 2025	286 211 72 2035
286 211 72 2515	286 211 72 2525	286 211 72 2535



Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm		2
150	0,4	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 211 92 1525
200	0,8	286 211 92 2025

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm		2
150	0,4	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 211 93 1525
200	0,8	286 211 93 2025
250	0,9	286 211 93 2525

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm		2
100	0,2	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 211 94 1025



Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm			
PLOCHÝ HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ		150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5

Sek / Cut / Hieb / Насечка

1 2 3

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

286 203 21 1515	286 203 21 1525	286 203 21 1535
286 203 21 2015	286 203 21 2025	286 203 21 2035
286 203 21 2515	286 203 21 2525	286 203 21 2535
286 203 21 3015	286 203 21 3025	286 203 21 3035



PLOCHOŠPIČATÝ FLAT FLACHSPITZ СУЖАЮЩИЙСЯ		150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5


286 203 27 1515	286 203 27 1525	286 203 27 1535
286 203 27 2015	286 203 27 2025	286 203 27 2035
286 203 27 2515	286 203 27 2525	286 203 27 2535
286 203 27 3015	286 203 27 3025	286 203 27 3035



ČTYŘHRANNÝ SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ		150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5

286 203 45 1515	286 203 45 1525	286 203 45 1535
286 203 45 2015	286 203 45 2025	286 203 45 2035
286 203 45 2515	286 203 45 2525	286 203 45 2535
286 203 45 3015	286 203 45 3025	286 203 45 3035



TŘÍHRANNÝ THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ		150	10 x 10	0,4	10
		200	15 x 15	1,4	10
		250	17,5 x 17,5	2,1	10
		300	20 x 20	3,2	5

286 203 50 1515	286 203 50 1525	286 203 50 1535
286 203 50 2015	286 203 50 2025	286 203 50 2035
286 203 50 2515	286 203 50 2525	286 203 50 2535
286 203 50 3015	286 203 50 3025	286 203 50 3035



KRUHOVÝ ROUND RUND КРУГЛЫЙ		150	6	0,3	10
		200	8	0,6	10
		250	10	1,3	10
		300	12	2,3	5

286 203 60 1515	286 203 60 1525	286 203 60 1535
286 203 60 2015	286 203 60 2025	286 203 60 2035
286 203 60 2515	286 203 60 2525	286 203 60 2535
286 203 60 3015	286 203 60 3025	286 203 60 3035



ÚSEČOVÝ HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ		150	16 x 5	0,5	10
		200	20 x 6	1,0	10
		250	25 x 8	2,2	10
		300	28 x 9	3,7	5

286 203 63 1515	286 203 63 1525	286 203 63 1535
286 203 63 2015	286 203 63 2025	286 203 63 2035
286 203 63 2515	286 203 63 2525	286 203 63 2535
286 203 63 3015	286 203 63 3025	286 203 63 3035



Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek /Cut / Hieb / Насечка
mm	kg	<b>2</b>
<b>Objednací číslo</b> Code / Bestell - Nr. / Артикул		
150	0,4	<b>286 203 92 1525</b>
200	0,8	<b>286 203 92 2025</b>

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek /Cut / Hieb / Насечка
mm	kg	<b>2</b>
<b>Objednací číslo</b> Code / Bestell - Nr. / Артикул		
150	0,8	<b>286 203 93 1525</b>
200	1,5	<b>286 203 93 2025</b>
250	2,9	<b>286 203 93 2525</b>



**CZ**  
**Nabízíme řadu dílenských pilníků s ergonomickým držadlem.**

- Poskytuje značné výhody oproti stávajícím rukojetím:
- je složeno ze dvou komponentů.
  - jádro je potaženo měkkým neklouzavým povrchem (1).
  - Měkký plast v oblasti držení zvyšuje tření mezi rukou a rukojetí a zaručuje pohodlný a pevný úchop i při umaštění rukojeti.
  - je přizpůsobena přirozenému tvaru dlaně (2)
  - zaoblený konec snižuje tlak v dlani a minimalizuje nebezpečí úrazu (3)
  - má otvor na zavěšení (4)

**EN**  
**We offer a set of engineer's files with an ergonomic handle.**  
It provides significant advantages in comparison with the current handles:

- it consists of two components
- the core is coated in soft ungliding cover (1). Soft plastic in section of hold increases chafe between hand and handle and secures comfortable and firm hold even when hand is greasy.
- is suited to the natural shape of palm (2)
- rounded end decreases pressure in palm and minimizes the danger of injury (3)
- has a opening to hang up (4)

**DE**  
**Wir anbieten Ihnen unsere Linie der Werkstattfeilen mit dem ergonomischen Heft vor.**

- Dieses ergonomische Heft ist günstiger gegenüber dem bestehenden Heft:
- das Heft setzt sich aus zweiten Komponenten zusammen
  - der Obstkern des Heftes ist mit der weichen und gleitfreien Oberfläche beschichten (1).
  - Der weiche Kunststoff im Bereich der Haltung steigert die Reibung zwischen die Hand und das Heft und garantiert den bequemen und festen Griff auch beim schmalzigen Heft.
  - Das Heft ist der Form der Handfläche umgestellt (2)
  - Die Kuppe des Heftes minimalisiert die Pressung in der Handfläche und auch eine Unfallgefahr (3)
  - Das Heft hat das Loch für die Aufhängung (4)

**RU**  
**Представляем гамму мастерских напильников эргономической рукояткой.**

- Предоставляет многие преимущества по сравнению с бывшими рукоятками:
- она состоит из двух компонентов
  - основа покрыта мягкой, не сквозной поверхностью (1), мягкая пластмасса в области запястья повышает взаимодействие между рукой и рукояткой и обеспечивает удобный и крепкий зажим даже при смазанной маслом рукоятке
  - приспособлена нормальному форме ладони (2)
  - закругленный конец понижает давление в ладони (3)
  - имеет отверстия для подвешивания (4)



KEY FILES / SCHLÜSSELFEILEN / КЛЮЧЕВЫЕ НАПИЛЬНИКИ

**KLÍČOVÉ PILNÍKY****CZ**

Klíčové pilníky jsou určeny převážně pro jemnější a dokončovací zámečnické práce. Tyto malé pilníky jsou vhodné na lehké a velmi jemné pilování, a to především při výrobě nástrojů a forem.

**EN**

The key files are used primarily for fine finishing and metalwork. These small files are suitable for light and very gentle sawing, mainly in the production of tools and molds.

**DE**

Die Schlüsselfeilen sind ideal für Feinbearbeitung und Metallverarbeitung geeignet. Kleine Feilen für leichte und filigrane Feilarbeiten, speziell im Werkzeug- und Formenbau hervorragend einsetzbar.

**RU**

Ключевые напильники в основном предназначены для мелкой и металлической работы. Эти небольшие напильники используются для мелкого шлифования и особенно в производстве инструментов и форм.

Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Sek / Cut / Hieb / Насечка		
						1	2	3
PLOCHÝ HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ	PSO-K	100	10 x 1,2	0,1	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 21 1025</b>		
PLOCHOŠPIČATÝ FLAT FLACHSPITZ СУЖАЮЩИЙСЯ	PZA-K	100	10 x 1,2	0,1	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 27 1025</b>		
ČTYŘHRANNÝ SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ	PZC-K	100	3 x 3	0,1	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 45 1025</b>		
TŘÍHRANNÝ THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ	PZT-K	100	5	0,1	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 50 1025</b>		
KRUHOVÝ ROUND RUND КРУГЛЫЙ	PZK-K	100	3	0,1	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 60 1025</b>		
ÚSEČOVÝ HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ	PZP-K	100	9,5 x 3	0,15	10	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 63 1025</b>		

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm	kg/l	<b>2</b>
100	0,15	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 202 92 1025</b>



MILLED TOOTH FILES AND CAR BODY BLADES / FRÄSERFEILEN UND KAROSSERIEFEILENBLATT  
ФРЕЗЕРОВАЛЬНЫЕ НАПИЛЬНИКИ И ЛОМТИКИ

## FRÉZOVANÉ PILNÍKY A PLÁTKY



### CZ

Frézované pilníky a plátky se používají na opracování měkkých kovů, plastů a plechů. Vyrábíme v následujících délkách:

Frézované pilníky 100 – 350 mm

Frézované plátky 20 – 400 mm

Obojí s libovolným počtem zubů.

### EN

Milled files and blades are used for machining of soft metals, plastics and sheets of tin.

We produce following length:

Milled files 100 – 350 mm

Car body blades 20 – 400 mm

Available in various cuts.

### DE

Fräst Fräserfeilen und Karosseriefeilenblatt sind für die Bearbeitung von weichen Metallen, Kunststoffen und Blech eingesetzt.

Wir erzeugen in folgenden Längen:

Fräse Dateien 100 – 350 mm

Karosseriefeilenblatt 20 – 400 mm

Beide mit beliebigen Zahnzahl.

### RU

Молотые файлы и ломтики используются для обработки мягких металлов, пластмасс и простыни. Изготавливаются в следующих длинах:

Молотые файлы 100 – 350 mm

Ломтики 20 – 400 mm

Доступны в различных нсечках.

Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка

1 2 3

Objednáací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

PLOCHÝ - s kruhovými zuby PLUMBER FILE - curved tooth FLACHSTUMPF - radial verzahnt ПЛОСКИЙ - с круговой насечкой	PFO k.z.	250	25 x 6	2,2	10
		300	30 x 7	3,5	5
		350	36 x 8	6	5

286 211 36 2515

286 211 36 3015

286 211 36 3515



PLOCHÝ - s přímými zuby HAND - straight tooth FLACHSTUMPF - schräg verzahnt ПЛОСКИЙ - с прямой насечкой	PFO p.z.	250	25 x 6	2,3	10
		300	30 x 7	3,7	5
		350	36 x 8	5,1	5

286 211 37 2515

286 211 37 3015

286 211 37 3515



ÚSEČOVÝ - sek pouze na úsečové vnější straně HALFROUND HOLLOW - straight tooth on back only HALBRUND HOHL - nur Rücken schräg verzahnt ПОЛУКРУГЛЫЙ	PFÚ	250	22 x 8	1,3	10
		300	26 x 8	1,8	5

286 211 38 2515

286 211 38 3015



ČTYŘHRANNÝ - s přímými zuby SQUARE - straight tooth VIERKANT - schräg verzahnt КВАДРАТНЫЙ - с прямой насечкой	PFCp	150	10 x 10	0,6	5
--	------	-----	---------	-----	---

286 211 40 1590



FRÉZOVANÝ PLÁTEK - s kruhovými zuby CAR BODY FILE BLADE - curved tooth KAROSSERIEFEILENBLATT - radial verzahnt ПЛОСКИЙ - для рубанка	PFK	350	35 x 5	1,3	1
---	-----	-----	--------	-----	---

286 211 39 3510



KAROSÁŘSKÝ HOBLÍK - s plátkem HOLDER - with car body file blade HALTER - mit Karosseriefeilenblatt ДЕРЖАТЕЛЬ - для плоского рашпиля	KH-01	350	35 x 5	1,3	1
KAROSÁŘSKÝ HOBLÍK HOLDER HALTER ДЕРЖАТЕЛЬ	KD	350	35 x 5	0,5	1

286 211 39 3580

286 211 40 3500



MACHINE FILES / MASCHINENFEILEN / МАШИННЫЕ НАПИЛЬНИКИ

**STROJNÍ PILNÍKY****CZ**

Strojní pilníky se upínají do pneumatických a elektrických nástrojů (vrtaček, škrabáků, pilovacích strojů atd.) a slouží k odjehlování a úběru materiálu. Mají křížový sek. Jsou vyráběny ve třech variantách: s tryskaným, diamantovým nebo chromovaným povrchem.

**EN**

Machine files are clamped into pneumatic and electric tools (drills, shavers, filing machines, etc.) and are used to deburring and removing of material. Machine files have cross cut and are made in three options: with blasted, diamond or chrome coating.






















**DE**

Die Maschinenfeilen werden in die Druckluft- oder Elektrowerkzeuge (Bohrmaschine, Schaber, Feiler usw.) eingespannt und Ihre Anwendung wird z.B. beim Entgraten von Teilen oder beim Werkstoffabtrag gefunden. Die Maschinenfeilen sind mit dem Kreuzhieb gefertigt und sind in 3 Varianten verfügbar: mit dem Strahl-, Diamant- oder Chrombelag.

**RU**

Машинные напильники зажимаются до пневматических и электрических инструментов/дрелей, скребков, машин для шлифования итд/ Имеют крестовую насечку. Они произведены в трех вариантах-с реактивной, алмазной и хромированной поверхностью.



Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Stopka Angel Tang Хвостовик	Sek / Cut / Hieb / Насечка		
					000	00	0
		mm			Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
<b>PLOCHÝ ROVNÝ</b> HAND STRAIGHT FLACHSTUMPF GERADE ПЛОСКИЙ ПРЯМОЙ	<b>XPJAr</b> 	90	6,4 x 2,4	4 x 20	286 213 80 9030	286 213 80 9020	286 213 80 9010
							
<b>PLOCHÝ OHNUTÝ</b> HAND BENT FLACHSTUMPF GEBOGEN ПЛОСКИЙ ИЗОГНУТЫЙ	<b>XPJAo</b> 	90	6,4 x 2,4	4 x 20	286 213 80 0930	286 213 80 0920	286 213 80 0910
							
<b>ÚSEČOVÝ CYLINDRICKÝ</b> HALFROUND CYLINDRICAL HALBRUND ZYLINDRISCH ПОЛУКРУГЛЫЙ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ	<b>XPJPc</b> 	90	6,5 x 2,5	4 x 20	286 213 85 9001	286 213 85 9000	286 213 85 9002
							
<b>ČTYŘHRANNÝ</b> SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ	<b>XPCs</b> 	135	7,3	6 x 20	286 211 34 1350		
							
<b>PLOCHÝ</b> HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ	<b>XPOs</b> 	90	10 x 3	4 x 20	286 201 10 9000		
		110	15 x 3	6 x 20	286 211 34 1100		
							
<b>ÚSEČOVÝ</b> HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ	<b>XPÚs</b> 	90	10 x 3	4 x 20	286 211 34 2186		
		130	12 x 4,4	6 x 20	286 211 34 1305		
							
							

Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Stopka Angel Tang Хвостовик	Sek / Cut / Hieb / Насечка					
		mm			0000	000	00	0	1	2
					Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул					

<b>KULATÝ</b> ROUND RUND КРУГЛЫЙ	<b>XPks</b> 	150	6	6 x 20	286 211 60 1505					
---	--	-----	---	--------	-----------------	--	--	--	--	--



<b>KULATÝ</b> ROUND RUND КРУГЛЫЙ	<b>XPJK</b> 	95	3,2	3 x 25			286 213 84 9501	286 213 84 9502	286 213 84 9503
---	--	----	-----	--------	--	--	-----------------	-----------------	-----------------



<b>KULATÝ CYLINDRICKÝ</b> ROUND CYLINDRICAL RUND ZYLINDRISCH КРУГЛЫЙ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ	<b>XPJKc</b> 	90	4,5	4 x 20	286 213 84 9004	286 213 84 9003	286 213 84 9000	286 213 84 9001	286 213 84 9002
--	--	----	-----	--------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------



<b>KULATÝ CYLINDRICKÝ OHNUTÝ</b> ROUND CYLINDRICAL BENT RUND ZYLINDRISCH GEBOGEN КРУГЛЫЙ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ ИЗОГНУТЫЙ	<b>XPJKco</b> 	90	3,7	3,5 x 20	286 213 84 9005	286 213 84 9006	286 213 84 9007	286 213 84 9008	286 213 84 9009
---	--	----	-----	----------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------



Sek / Cut / Hieb / Насечка - 0	<b>20z / cm</b>
Sek / Cut / Hieb / Насечка - 00	<b>16z / cm</b>
Sek / Cut / Hieb / Насечка - 000	<b>12z / cm</b>
Sek / Cut / Hieb / Насечка - 0000	<b>9z / cm</b>

<b>r</b>	<b>ROVNÝ / STRAIGHT / GERADE / ПРЯМОЙ</b>
<b>O</b>	<b>OHNUTÝ / BENT / GEBOGEN / ИЗОГНУТЫЙ</b>
<b>C</b>	<b>CYLINDRICKÝ / CYLINDRICAL ZYLINDRISCH / ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ</b>
<b>S</b>	<b>STROJNÍ / MACHINE MASCHINEN / МЕХАНИЧЕСКИЙ</b>

THREAD RESTORING FILES / GEWINDEFEILEN / ВОССТАНОВИТЕЛЬ РЕЗЬБЫ

**ZÁVITOVÉ PILNÍKY****CZ**

Precizní ruční nářadí k opravě a vyčištění vnitřních i vnějších závitů. Není určeno k vytváření závitů.

**EN**

Precision hand tool for restoring all threads - male and female.

**DE**

Präzisions - Handwerkzeug zum Wiederherstellen aller Außen - und Innengewinde.

**RU**

Прецизионный ручной инструмент для восстановления резьбы.

Typ Type Typ Тип	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
	mm		kg/l	

ISO (metrický)	230	10 x 10	0,17	1
----------------	-----	---------	------	---



Stoupání závitu / Steigung / Шаг  
m /"  
m /"

Objednací číslo  
Code / Bestell - Nr. / Артикул

286 211 70 2310	80	100	125	150	175	200	250	300
-----------------	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

UNF / UNC	230	10 x 10	0,17	1
-----------	-----	---------	------	---



286 211 70 2330	11	12	13	14	16	18	20	24
-----------------	----	----	----	----	----	----	----	----

WW (whithworth)	230	10 x 10	0,17	1
-----------------	-----	---------	------	---



286 211 70 2340	10	11	12	14	16	18	20	24
-----------------	----	----	----	----	----	----	----	----

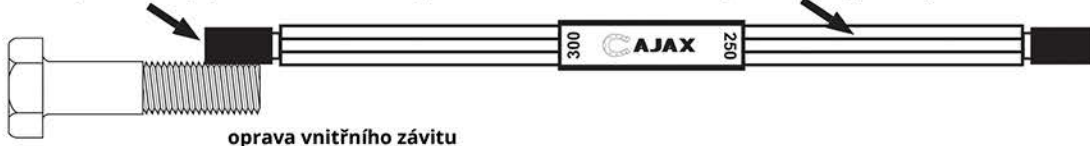
m /"	m /"	m /"
Gänge per "/>"	UNF Gewinde(NF)	UNC Gewinde(NC)
Виток на дюйм	UNF резьба (NF)	UNC резьба (NC)
24	3/8, 5/16	-
20	1/2, 7/16	3/8
18	9/16, 5/8	7/16
16	3/4	1/2, 9/16
14	1, 7/8	5/8
13	-	3/4
12	1.1/2, 1.1/4, 1.1/8	7/8
11	-	1"

stoupání závitu	metrický závit
Steigung	Metrische Gewinde (mm)
Шаг	Метрическая резьба (mm)
0,80	M 5
1,00	M6 + M7
1,25	M8 + M9
1,50	M10 + M11
1,75	M12
2,00	M14 + M16
2,50	M18, M20, M22
3,00	M24 + M27

m /"	m /"
Gänge per "/>"	WW Gewinde
Виток на дюйм	WW резьба
24	3/16
20	1/4
18	5/16
16	3/8
14	7/16
12	1/2, 9/16
11	5/8
10	3/4

měrka (pro zjištění stoupání závitu) i pilník na vnitřní závity

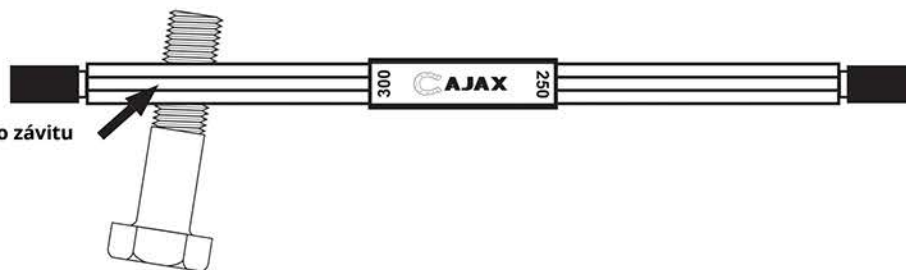
pilník na vnější závity



oprava vnitřního závitu



oprava vnějšího závitu



DIAMOND NEEDLE FILES / DIAMANT - NADELFEILEN / НАДФИЛИ АЛМАЗНЫЕ

**DIAMANTOVÉ JEHLOVÉ PILNÍKY****CZ**

Jehlové pilníky s diamantovým povrchem jsou určeny pro ruční dokončovací operace při výrobě střížných, lisovacích, razících a jiných nástrojů, které jsou vyrobeny z kalené oceli nebo slinutých karbidů. Jsou také vhodné pro uměleckou činnost, mají široké použití pro drobné řemeslníky. Standardně vyrábíme střední zrnitost D 126.

**EN**

Needle files with diamond surface are suitable for hand finishing operations at production of embossing, moulding and other tools which are manufactured from hardened steel or from sintered carbide. These files are also suitable for artistic works and have broad using for diminutive craftsmen. Standardly we produce the middle grit size D 126.

**DE**

Die Diamant-Nadelfeilen eignen sich besonders gut zur manuellen Fertigbearbeitung bei der Herstellung von den Schnitt-, Press-, Präg- und anderen Werkzeugen, die aus der gehärteten Stahl und Hartmetall erzeugt sind. Diese Diamant-Nadelfeilen sind auch für die künstlerische Produktion einsetzbar und haben breite Verwendung für Handwerker. Standard produktion ist mittlere Korngröße D 126

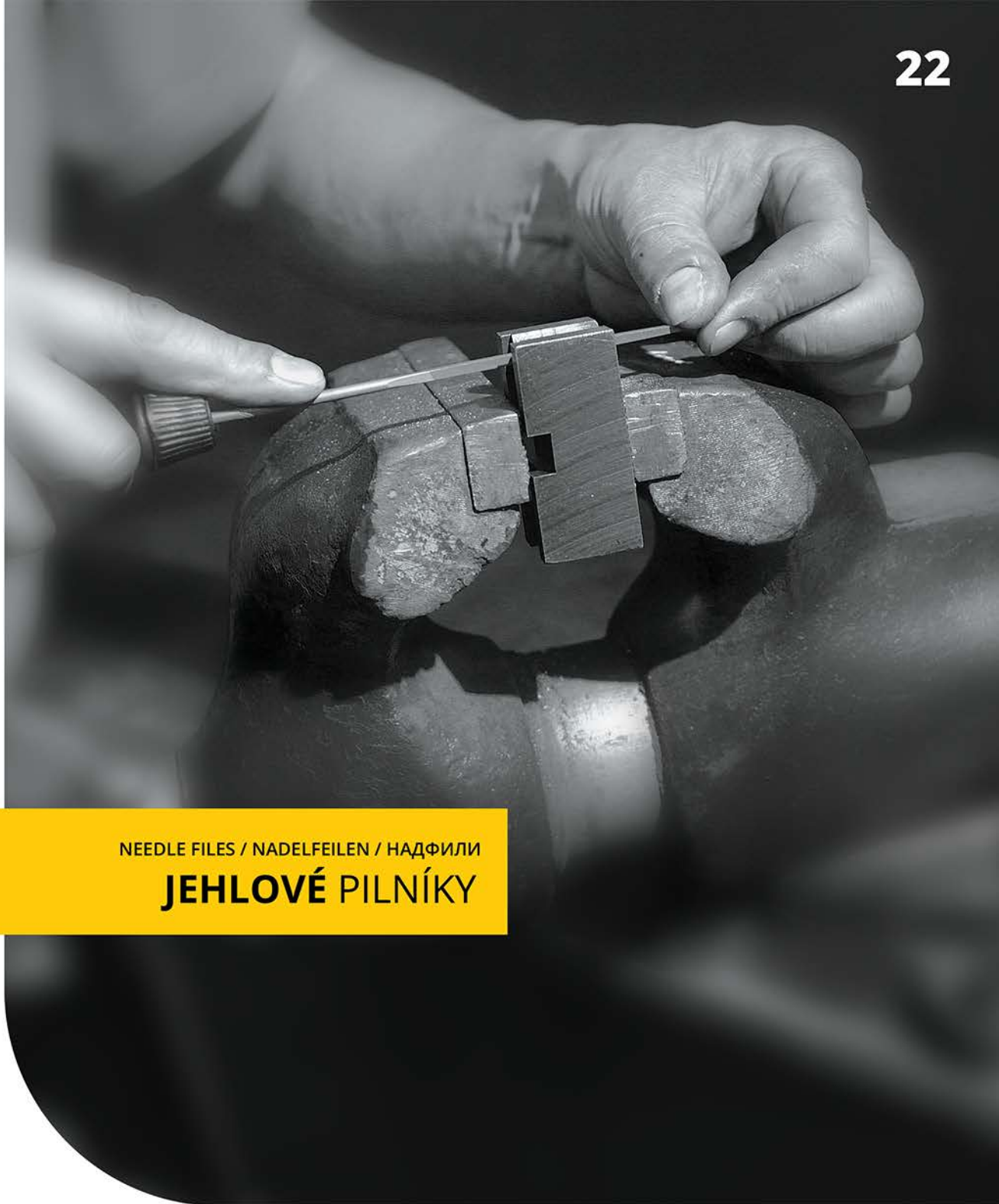
**RU**

Надфили с алмазным покрытием используются при завершающих работ при приборостроительных работах для производства штамповочных деталей, стрижных приборов, штамповочных и других приборов, которые изготовлены из закаленной стали или победита. Имеют также широкое использование для мелких ремесленников. Стандартно мы производим средний размер частиц D 126.

Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул
		mm		g		
<b>PLOCHÝ</b> HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ	<b>PJAd 126</b> 	140	5,4 x 1,3	0,17	20	<b>286 214 80 4126</b>
<b>ČTYŘHRANNÝ</b> SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ	<b>PJCd 126</b> 	140	2,4	0,17	20	<b>286 214 82 4126</b>
<b>TŘÍHRANNÝ</b> THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ	<b>PJTd 126</b> 	140	3,5	0,17	20	<b>286 214 83 4126</b>
<b>KRUHOVÝ</b> ROUND RUND КРУГЛЫЙ	<b>PJKd 126</b> 	140	3	0,17	20	<b>286 214 84 4126</b>
<b>ÚSEČOVÝ</b> HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ	<b>PJPd 126</b> 	140	5,2 x 1,8	0,17	20	<b>286 214 85 4126</b>
<b>NOŽOVÝ</b> KNIFE MESSER ПЛОСКИЙ НОЖЕВОЙ	<b>PJNd 126</b> 	140	5,6 x 1,5	0,17	20	<b>286 214 86 4126</b>

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул
mm	g	
140d/126	0,09	<b>286 214 96 4126</b>





NEEDLE FILES / NADELFEILEN / НАДФИЛИ

## JEHLOVÉ PILNÍKY

### CZ

Tyto pilníky používají např. rytci, zámečníci, hodináři, zlatníci, výrobci přístrojů. Mají křížový sek, v délkách 140, 160, 180, a 200 mm.

### EN

Used for example by engravers, locksmiths, watchmakers, goldsmiths, equipment producers. They are cross cut. Available in length of 140, 160, 180 and 200 mm.

### DE

Diese Feilen werden von Schloßern, Uhrmachern, Goldschmieden, usw. verwendet. Sie sind mit Kreuzhieb versehen. In den Längen 140, 160, 180, 200 mm, lieferbar.

### RU

Эти напильники используют резчики, слесари, часовники, производители приборов. Имеют крестцовскую насечку, длина 140, 160, 180 и 200 мм.


Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка				
0	1	2	3	4

	PJA	mm	mm	kg	
PLOCHÝ HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ		140	5,4 x 1,3	0,07	20
		160	5,4 x 1,3	0,1	20
		180	6,4 x 1,6	0,13	20
		200	7 x 1,7	0,16	20


Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул				
286 213 80 1400	286 213 80 1410	286 213 80 1420	286 213 80 1430	286 213 80 1440
286 213 80 1600	286 213 80 1610	286 213 80 1620	286 213 80 1630	286 213 80 1640
286 213 80 1800	286 213 80 1810	286 213 80 1820	286 213 80 1830	286 213 80 1840
286 213 80 2000	286 213 80 2010	286 213 80 2020	286 213 80 2030	286 213 80 2040



	PJO	mm	mm	kg	
PLOCHOŠPIČATÝ HAND FLACHSPITZ ПЛОСКИЙ ЗАОСТРЕННЫЙ		140	5,4 x 1,3	0,07	20
		160	5,4 x 1,3	0,1	20
		180	6,4 x 1,6	0,13	20
		200	7 x 1,7	0,16	20


286 213 81 1400	286 213 81 1410	286 213 81 1420	286 213 81 1430	286 213 81 1440
286 213 81 1600	286 213 81 1610	286 213 81 1620	286 213 81 1630	286 213 81 1640
286 213 81 1800	286 213 81 1810	286 213 81 1820	286 213 81 1830	286 213 81 1840
286 213 81 2000	286 213 81 2010	286 213 81 2020	286 213 81 2030	286 213 81 2040



	PJC	mm	mm	kg	
ČTÝHRANNÝ SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ		140	2,4	0,07	20
		160	2,4	0,1	20
		180	2,7	0,13	20
		200	3,3	0,16	20


286 213 82 1400	286 213 82 1410	286 213 82 1420	286 213 82 1430	286 213 82 1440
286 213 82 1600	286 213 82 1610	286 213 82 1620	286 213 82 1630	286 213 82 1640
286 213 82 1800	286 213 82 1810	286 213 82 1820	286 213 82 1830	286 213 82 1840
286 213 82 2000	286 213 82 2010	286 213 82 2020	286 213 82 2030	286 213 82 2040



	PJT	mm	mm	kg	
TŘÍHRANNÝ THREESQUARE DREIKANT ТРЕХГРАННЫЙ		140	3,5	0,07	20
		160	3,5	0,1	20
		180	3,9	0,13	20
		200	4,7	0,16	20


286 213 83 1400	286 213 83 1410	286 213 83 1420	286 213 83 1430	286 213 83 1440
286 213 83 1600	286 213 83 1610	286 213 83 1620	286 213 83 1630	286 213 83 1640
286 213 83 1800	286 213 83 1810	286 213 83 1820	286 213 83 1830	286 213 83 1840
286 213 83 2000	286 213 83 2010	286 213 83 2020	286 213 83 2030	286 213 83 2040



	PJK	mm	mm	kg	
KRUHOVÝ ROUND RUND КРУГЛЫЙ ЗАОСТРЕННЫЙ		140	3	0,07	20
		160	3	0,1	20
		180	3,5	0,13	20
		200	4	0,16	20

286 213 84 1400	286 213 84 1410	286 213 84 1420	286 213 84 1430	286 213 84 1440
286 213 84 1600	286 213 84 1610	286 213 84 1620	286 213 84 1630	286 213 84 1640
286 213 84 1800	286 213 84 1810	286 213 84 1820	286 213 84 1830	286 213 84 1840
286 213 84 2000	286 213 84 2010	286 213 84 2020	286 213 84 2030	286 213 84 2040



	PJP	mm	mm	kg	
ÚSEĀOVÝ HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ		140	5 x 1,8	0,07	20
		160	5 x 1,8	0,1	20
		180	6 x 2,2	0,13	20
		200	6,2 x 2,5	0,16	20

286 213 85 1400	286 213 85 1410	286 213 85 1420	286 213 85 1430	286 213 85 1440
286 213 85 1600	286 213 85 1610	286 213 85 1620	286 213 85 1630	286 213 85 1640
286 213 85 1800	286 213 85 1810	286 213 85 1820	286 213 85 1830	286 213 85 1840
286 213 85 2000	286 213 85 2010	286 213 85 2020	286 213 85 2030	286 213 85 2040





Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
--------------------	------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка				
0	1	2	3	4

		mm		g/kg	
NOŽOVÝ KNIFE MESSER НОЖЕВОЙ	PJN	140	5,6 x 1,5	0,07	20
		160	5,6 x 1,5	0,1	20
		180	6 x 2	0,13	20
		200	6,8 x 2,2	0,16	20

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул				
286 213 86 1400	286 213 86 1410	286 213 86 1420	286 213 86 1430	286 213 86 1440
286 213 86 1600	286 213 86 1610	286 213 86 1620	286 213 86 1630	286 213 86 1640
286 213 86 1800	286 213 86 1810	286 213 86 1820	286 213 86 1830	286 213 86 1840
286 213 86 2000	286 213 86 2010	286 213 86 2020	286 213 86 2030	286 213 86 2040



TŘÍHRANNÝ NÍŽKÝ BARETTE BARETT БАРЕТНЫЙ	PJTn	140	5 x 2	0,07	20
		160	5 x 2	0,1	20
		180	5,8 x 2,3	0,13	20
		200	6,2 x 3,5	0,16	20

286 213 87 1400	286 213 87 1410	286 213 87 1420	286 213 87 1430	286 213 87 1440
286 213 87 1600	286 213 87 1610	286 213 87 1620	286 213 87 1630	286 213 87 1640
286 213 87 1800	286 213 87 1810	286 213 87 1820	286 213 87 1830	286 213 87 1840
286 213 87 2000	286 213 87 2010	286 213 87 2020	286 213 87 2030	286 213 87 2040



JAZÝČKOVÝ CROSSING VOGELZUNGE ЯЗЫЧКОВЫЙ	PJJ	140	4,6 x 2	0,07	20
		160	4,6 x 2	0,1	20
		180	5,7 x 2,2	0,13	20
		200	6,5 x 2,5	0,16	20

286 213 88 1400	286 213 88 1410	286 213 88 1420	286 213 88 1430	286 213 88 1440
286 213 88 1600	286 213 88 1610	286 213 88 1620	286 213 88 1630	286 213 88 1640
286 213 88 1800	286 213 88 1810	286 213 88 1820	286 213 88 1830	286 213 88 1840
286 213 88 2000	286 213 88 2010	286 213 88 2020	286 213 88 2030	286 213 88 2040



MEČOVÝ SLITTING SCHWERT РОМБОВИДНЫЙ	PJM	140	5 x 2	0,07	20
		160	5 x 2	0,1	20
		180	6,5 x 2,2	0,13	20
		200	7 x 2,5	0,16	20

286 213 89 1400	286 213 89 1410	286 213 89 1420	286 213 89 1430	286 213 89 1440
286 213 89 1600	286 213 89 1610	286 213 89 1620	286 213 89 1630	286 213 89 1640
286 213 89 1800	286 213 89 1810	286 213 89 1820	286 213 89 1830	286 213 89 1840
286 213 89 2000	286 213 89 2010	286 213 89 2020	286 213 89 2030	286 213 89 2040



PLOCHÝ - se zaoblenými rohy R.E. JOINT FLACHSTUMPF - runde Kante ПЛОСКИЙ - закругленные рабочие грани	PJOZ	140	5,8 x 1,3	0,07	20
		160	5,8 x 1,3	0,1	20
		180	6,8 x 1,6	0,13	20
		200	7,8 x 1,7	0,16	20

286 213 90 1400	286 213 90 1410	286 213 90 1420	286 213 90 1430	286 213 90 1440
286 213 90 1600	286 213 90 1610	286 213 90 1620	286 213 90 1630	286 213 90 1640
286 213 90 1800	286 213 90 1810	286 213 90 1820	286 213 90 1830	286 213 90 1840
286 213 90 2000	286 213 90 2010	286 213 90 2020	286 213 90 2030	286 213 90 2040



OVÁLOVÝ OVAL ОВАЛЬНЫЙ	PJE	140	3,5 x 2,5	0,07	20
		160	3,5 x 2,5	0,1	20
		180	4,2 x 3	0,13	20
		200	5 x 3,2	0,16	20

286 213 91 1400	286 213 91 1410	286 213 91 1420	286 213 91 1430	286 213 91 1440
286 213 91 1600	286 213 91 1610	286 213 91 1620	286 213 91 1630	286 213 91 1640
286 213 91 1800	286 213 91 1810	286 213 91 1820	286 213 91 1830	286 213 91 1840
286 213 91 2000	286 213 91 2010	286 213 91 2020	286 213 91 2030	286 213 91 2040



**SADA JEHLOVÝCH PILNÍKŮ 12-TI DÍLNÁ BEZ DRŽADLA**

NEEDLE FILE SET 12-PCS WITHOUT HANDLE

NADELFEILENSATZ 12 STÜCK OHNE HEFT

НАБОР НАДФИП БЕЗ РУЧКИ 12 ШТ

Délka Length Länge Длина		Hmotnost Weight Gewicht Вес		Sek / Cut / Hieb / Насечка	
mm		g		0	2
140		0,09		Objednáací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 213 92 1400    286 213 92 1420	


**SADA JEHLOVÝCH PILNÍKŮ 6-TI DÍLNÁ BEZ DRŽADLA**

NEEDLE FILE SET 6-PCS WITHOUT HANDLE

NADELFEILENSATZ 6 STÜCK OHNE HEFT

НАБОР НАДФИП БЕЗ РУЧКИ 6 ШТ

Délka Length Länge Длина		Hmotnost Weight Gewicht Вес		Sek / Cut / Hieb / Насечка	
mm		g		0	2
160		0,07		Objednáací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 213 93 1600    286 213 93 1620	
180		0,11		286 213 93 1800    286 213 93 1820	


**SADA JEHLOVÝCH PILNÍKŮ 6-TI DÍLNÁ S DRŽADLEM**

NEEDLE FILE SET 6-PCS WITH HANDLE

NADELFEILENSATZ 6 STÜCK MIT HEFT

НАБОР НАДФИП С РУЧКОЙ 6 ШТ

Délka Length Länge Длина		Hmotnost Weight Gewicht Вес		Sek / Cut / Hieb / Насечка	
mm		g		0	2
160		0,09		Objednáací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 213 93 1606    286 213 93 1626	
180		0,13		286 213 93 1806    286 213 93 1826	
200		0,17		286 213 93 2006    286 213 93 2026	



SAW FILES / SCHÄRFFEILEN / НАПИЛЬНИКИ ДЛЯ ПИЛ  
**PILNÍKY NA PILY**

**CZ**

Pro ostření pilových listů a kotoučových pil. Pila s tvrzenými zuby se nedá ostřit. Lze je použít i pro ostření nářadí.

**EN**

Used for sharpening of circular saws and sawblades. A saw with harden teeth can not be sharpened. They can be used for sharpening of tools, as well.

**DE**

Zum Schärfen von Sägeblättern. Eine Säge mit gehärteten Zähnen kann nicht geschärft werden. Sie ist auch zum Schärfen von Werkzeugen bestimmt.

**RU**


Предназначены для заточки цепей и кругов пил. Пилу с зубьями из победита нельзя точить. Эти напильники можно использовать для заточки инструмента.

Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка


1 2 3

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

<b>PLOCHÝ</b> MILL FILE square edges MÜHLSÄGEFEILE flache Kanten ПЛОСКИЙ с прямоугольными гранями	<b>PIO</b> 	150	16 x 3	0,5	10
		200	20 x 4	1,2	10
		250	25 x 4,5	2,4	10
		300	30 x 6	3,8	5


286 212 12 1525
286 212 12 2025
286 212 12 2525
286 212 12 3025



<b>PLOCHÝ univerzální</b> MILL FILE MÜHLSÄGEFEILE ПЛОСКИЙ универсальный	<b>PIU</b> 	200	20 x 4	1,2	10
		250	25 x 4,5	2,4	10
		300	30 x 6	3,8	5


286 212 17 2025
286 212 17 2525
286 212 17 3025



<b>PLOCHÝ se zaoblenými rohy</b> MILL FILE round edges MÜHLSÄGEFEILE runde Kanten ПЛОСКИЙ с круглыми гранями	<b>PIB</b> 	150	16 x 3	0,5	10
		200	20 x 4	1,2	10
		250	25 x 4,5	2,4	10
		300	30 x 6	3,8	5


286 212 18 1525
286 212 18 2025
286 212 18 2525
286 212 18 3025



<b>FARMÁŘSKÝ PILNÍK</b> FARMER'S OWN FARMERFEILE ПЛОСКИЙ ЛИЧНОЙ	<b>PIF</b> 	200	25 x 4,5	2,5	10
		250	25 x 4,5	3,1	10


286 212 19 2025
286 212 19 2525



<b>TŘÍHRANNÝ VYSOKÝ</b> TAPER REGULAR SÄGEFEILE NORMAL ТРЕХГРАННЫЙ с нормальным конусом	<b>PIV</b> 	150	14 x 14	1	10
		200	16 x 16	1,7	10

286 212 54 1525
286 212 54 2025



<b>TŘÍHRANNÝ NÍZKÝ</b> TAPER SLIM SÄGEFEILE SCHMAL ТРЕХГРАННЫЙ с тонким конусом	<b>PIN</b> 	125	8 x 8	0,3	10
		150	10 x 10	0,5	10
		200	12 x 12	0,8	10

286 212 55 1225
286 212 55 1525
286 212 55 2025



Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm		$\frac{kg}{\text{ks}}$	
<b>TŘÍHRANNÝ - se zaoblenými rohy</b> BANDSAW FILE - rounded edges BANDSÄGEFEILE - Kanten gerundet ТРЕХГРАННЫЙ с закругленными гранями	<b>PIZ</b> 	150	14,6 x 14,6	1,1	<b>10</b>
		175	15,6 x 15,6	1,2	<b>10</b>
		200	17 x 17	2,2	<b>10</b>

Sek / Cut / Hieb / Насечка

1 2 3

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

286 212 56 1525

286 212 56 1725


286 212 56 2025



<b>STROJNÍ TŘÍHRANNÝ - se zaoblenými rohy</b> MACHINE BANDSAW FILE - rounded edges MASCHINEN BANDSÄGEFEILE - Kanten gerundet ТРЕХГРАННЫЙ ПРЯМОЙ с закругленными гранями	<b>PIZs</b> 	215	14,5 x 14,5	2,1	<b>10</b>
--	--	-----	-------------	-----	-----------

286 212 57 2125




<b>NOŽOVÝ</b> KNIFE MESSER ПЛОСКИЙ НОЖЕВОЙ	<b>PIS</b> 	110	6,5 x 4,8	0,2	<b>10</b>
		200	20 x 5	0,9	<b>10</b>
		250	25 x 6	2,1	<b>10</b>

286 212 74 1125

286 212 74 2025

286 212 74 2525




<b>MEČOVÝ</b> FEATHEREDGE FILE SCHWERTFEILES РОМБИЧЕСКИЙ	<b>PISch</b> 	150	25 x 5	1,4	<b>10</b>
		200	25 x 6	2,4	<b>10</b>

286 212 77 1525

286 212 77 2025



<b>PILNÍK - na řetězy motorových pil</b> CHAIN SAW FILE KETTENSÄGEFEILEN КРУГЛЫЙ	<b>PIM</b> 	200	3,5	0,15	<b>10</b>
		200	4	0,21	<b>10</b>
		200	4,5	0,27	<b>10</b>
		200	4,8	0,3	<b>10</b>
		200	5,2	0,37	<b>10</b>
		200	5,5	0,4	<b>10</b>

286 212 20 3535

286 212 20 0435

286 212 20 4535

286 212 20 4835

286 212 20 5235

286 212 20 5535



PRECISION FILES / PRÄZISIONSFEILEN / ПРЕЦИЗИОННЫЕ НАПИЛЬНИКИ

## PRECIZNÍ PILNÍKY



### CZ

Jsou podobné dílenským pilníkům. Používají se pro jemné pilování a leštění, mají křížový sek.

### EN

Similar to engineer's files. They are used for smooth filing and polishing. They are cross cut. As they are used for fine work, they are cut up to the taper point.

### DE




Sie sind den Werkstattfeilen ähnlich. Sie werden für Feinarbeiten und zum Polieren verwendet, Kreuzhieb. Für Feinarbeit sind diese bis zur Spitze gehauen.

### RU

Они похожи на мастерские напильники. Используются для мелкого шлифования, имеют крестовый сек. Для мелкой работы имеют насечку до самого узкого конца.




Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
--------------------	------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка		
0	2	4

PLOCHÝ HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ	PPO	mm			
		100	12 x 3	0,25	10
		150	16 x 4	0,92	10
		200	20 x 5	1,58	10




Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
286 201 10 1005	286 201 10 1025	286 201 10 1045
286 201 10 1505	286 201 10 1525	286 201 10 1545
286 201 10 2005	286 201 10 2025	286 201 10 2045



PILLAR PILLAR STIFTENFEILE ШТЫРЕВОЙ	PPP	mm			
		100	9,5 x 2,4	0,25	10
		150	12 x 3	0,67	10
		200	16 x 4	1,47	10




286 201 11 1005	286 201 11 1025	286 201 11 1045
286 201 11 1505	286 201 11 1525	286 201 11 1545
286 201 11 2005	286 201 11 2025	286 201 11 2045



PILLAR úzký PILLAR narrow STIFTENFEILE schmale Form ПЛОСКИЙ узкий	PPPn	mm			
		100	6,3 x 2,4	0,25	10
		150	9,6 x 3	0,92	10
		200	12 x 4	1,58	10




286 201 12 1005	286 201 12 1025	286 201 12 1045
286 201 12 1505	286 201 12 1525	286 201 12 1545
286 201 12 2005	286 201 12 2025	286 201 12 2045



PILLAR zvlášť úzký PILLAR extra narrow STIFTENFEILE besonders schmale Form ПЛОСКИЙ очень узкий	PPPe	mm			
		100	4 x 2,4	0,25	10
		150	8 x 3	0,92	10
		200	10 x 3,5	1,58	10




286 201 13 1005	286 201 13 1025	286 201 13 1045
286 201 13 1505	286 201 13 1525	286 201 13 1545
286 201 13 2005	286 201 13 2025	286 201 13 2045



PLOCHOŠPIČATÝ TAPER FLAT FLACHSPITZ normale Form ПЛОСКИЙ СУЖЕННЫЙ	PPA	mm			
		100	12 x 3	0,25	10
		150	16 x 3	0,50	10
		200	20 x 5	1,1	10

286 201 14 1005	286 201 14 1025	286 201 14 1045
286 201 14 1505	286 201 14 1525	286 201 14 1545
286 201 14 2005	286 201 14 2025	286 201 14 2045



PLOCHOŠPIČATÝ nízký WARDING FLACHSPITZ dünne Form ПЛОСКИЙ узкий суженный	PPW	mm			
		100	12 x 1,3	0,11	10
		150	16 x 1,9	0,29	10
		200	20 x 2,7	1,7	10

286 201 15 1005	286 201 15 1025	286 201 15 1045
286 201 15 1505	286 201 15 1525	286 201 15 1545
286 201 15 2005	286 201 15 2025	286 201 15 2045



Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
--------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Sek / Cut / Hieb / Насечка

0      2      4

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

ÚSEČOVÝ HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ	PPÚ	100	11 x 4	0,24	10
		150	16 x 4,7	0,43	10
		200	20 x 6,5	0,95	10

286 201 16 1005	286 201 16 1025	286 201 16 1045
286 201 16 1505	286 201 16 1525	286 201 16 1545
286 201 16 2005	286 201 16 2025	286 201 16 2045



KRUHOVÝ ROUND RUND КРУГЛЫЙ	PPK	100	3,25	0,09	10
		150	5,3	0,3	10
		200	8	0,6	10

286 201 17 1005	286 201 17 1025	286 201 17 1045
286 201 17 1505	286 201 17 1525	286 201 17 1545
286 201 17 2005	286 201 17 2025	286 201 17 2045



ČTYŘHRANNÝ SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ	PPC	100	4 x 4	0,09	10
		150	6 x 6	0,3	10

286 201 18 1005	286 201 18 1025	286 201 18 1045
286 201 18 1505	286 201 18 1525	286 201 18 1545



TŘÍHRANNÝ THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ	PPT	100	6,3 x 6,3	0,09	10
		150	9,3 x 9,3	0,45	10

286 201 19 1005	286 201 19 1025	286 201 19 1045
286 201 19 1505	286 201 19 1525	286 201 19 1545



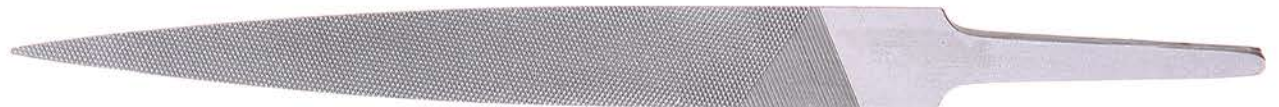
NOŽOVÝ KNIFE MESSER НОЖЕВОЙ	PPN	100	12,5 x 3	0,15	10
		150	16 x 4	0,45	10
		200	20 x 5	0,9	10

286 201 20 1005	286 201 20 1025	286 201 20 1045
286 201 20 1505	286 201 20 1525	286 201 20 1545
286 201 20 2005	286 201 20 2025	286 201 20 2045



TŘÍHRANNÝ THREESQUARE DREIKANT ТРЕУГОЛЬНЫЙ	PPTn	100	12 x 3	0,18	10
		150	16 x 3	0,48	10

286 201 22 1005	286 201 22 1025	286 201 22 1045
286 201 22 1505	286 201 22 1525	286 201 22 1545



PLOCHÝ - sek na 4 stranách EQUALLING - parallel cut on 4 sides FLACHE AUSGLEICHFEILE - Parallel feile an 4 Seiten РАВНОБОКИЙ - параллельная насечка на 4 сторонах	PPE	100	10 x 1,2	0,1	10
		150	16 x 1,8	0,34	10

286 201 23 1025	286 201 23 1045
286 201 23 1525	286 201 23 1545







RIFFLER FILES / RIFFELFEILEN / Фигурные напильники

## RYTECKÉ PILNÍKY

### CZ

Mají na obou koncích plochy se sekem a střední část je bez seku. Používají se pro práci v těžko přístupných místech pro výrobu nástrojů a forem. V délkách 150 mm ( tzv. rytecké slabé ) a 180 mm ( rytecké silné ).

### EN

Both ends of the file are cut and the middle part is without teeth. They are used in production of tools and moulds in places which are difficult to access. Available in length of 150 mm (so called thin rифfler file) and 180 mm (so called thick rифfler file).

### DE

Haben an beiden Enden - Flächen mit Hieb, der Mittelteil ist ohne Hieb. Werden bei Werkzeug- und Formenbau verwendet. In den Längen 150 mm (schwach), und 180 mm (stark) lieferbar.

### RU

Имеют на обоих концах поверхности с насечкой, а средняя часть плоская. Используются для работы в трудно доступном месте, для выпуска инструментов и форм. Длина 150 мм (так называемые слабые) и 180 мм (так называемые сильные).

Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Sek / Cut / Hieb / Насечка		Tvar Shape Form Форма
					0	2	
		mm	г/кв	шт	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
18710		180	0,031	1	286 215 18 7100	286 215 18 7102	
18712		180	0,031	1	286 215 18 7120	286 215 18 7122	
18713		180	0,031	1	286 215 18 7130	286 215 18 7132	
18731		180	0,031	1	286 215 18 7310	286 215 18 7312	
18741		180	0,031	1	286 215 18 7410	286 215 18 7412	
18750		180	0,031	1	286 215 18 7500	286 215 18 7502	
18762		180	0,031	1	286 215 18 7620	286 215 18 7622	
18763		180	0,031	1	286 215 18 7630	286 215 18 7632	
18764		180	0,031	1	286 215 18 7640	286 215 18 7642	
18771		180	0,031	1	286 215 18 7710	286 215 18 7712	
18781		180	0,031	1	286 215 18 7810	286 215 18 7812	
18782		180	0,031	1	286 215 18 7820	286 215 18 7822	
18783		180	0,031	1	286 215 18 7830	286 215 18 7832	

Typ Type Тип	Tvar Shape Форма	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Sek / Cut / Hieb / Насечка		Tvar Shape Form Форма
					0	2	
		mm	г/шт	шт	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
15910		150	0,013	1	286 215 15 9100	286 215 15 9102	
15914		150	0,013	1	286 215 15 9140	286 215 15 9142	
15915		150	0,013	1	286 215 15 9150	286 215 15 9152	
15918		150	0,013	1	286 215 15 9180	286 215 15 9182	
15930		150	0,013	1	286 215 15 9300	286 215 15 9302	
15943		150	0,013	1	286 215 15 9430	286 215 15 9432	
15951		150	0,013	1	286 215 15 9510	286 215 15 9512	
15952		150	0,013	1	286 215 15 9520	286 215 15 9522	
15961		150	0,013	1	286 215 15 9610	286 215 15 9612	

Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Sek / Cut / Hieb / Насечка		Tvar Shape Form Форма
					0	2	
		mm	г/шт	шт	Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул		
15964		150	0,013	1	286 215 15 9640	286 215 15 9642	
15971		150	0,013	1	286 215 15 9710	286 215 15 9712	
15972		150	0,013	1	286 215 15 9720	286 215 15 9722	
15973		150	0,013	1	286 215 15 9730	286 215 15 9732	
15975		150	0,013	1	286 215 15 9750	286 215 15 9752	
15980		150	0,013	1	286 215 15 9800	286 215 15 9802	
15981		150	0,013	1	286 215 15 9810	286 215 15 9812	
15982		150	0,013	1	286 215 15 9820	286 215 15 9822	
15985		150	0,013	1	286 215 15 9850	286 215 15 9852	



WOOD RASPS - HAND CUT / RASPELN - HANDHIEB / РАШПИЛИ ПО ДЕРЕВУ - РУЧНАЯ НАСЕЧКА

## RAŠPLE - RUČNÍ SEK



WOOD RASPS - MACHINE CUT / RASPELN - MASCHINENHIEB / РАШПИЛИ ПО ДЕРЕВУ - МЕХАНИЧЕСКАЯ НАСЕЧКА

## RAŠPLE - STROJNÍ SEK

### CZ

Používají se na opracování dřeva,  
pro dřevomodeláře, truhláře.

### EN

Used for wood work, wood  
modelling and by joiners.

### DE

Zur Holzbearbeitung für  
Modellbauer, Tischler.

### RU

Предназначены для обработки  
дерева, для столяров и  
резчиков по дереву.

Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm		$\frac{kg}{l}$	
PLOCHÁ RAŠPLE HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ	<b>PRO</b> 	150	16 x 4	0,8	10
		200	20 x 5	1,5	10
		250	25 x 6	2,9	10
		300	30 x 7	4,9	5

Strojní sek / Machine cut / Machinenhieb / МЕХАНИЧЕСКАЯ НАСЕЧКА

1 2 3 4

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

286 221 74 1525

286 221 74 2025

286 221 74 2525

286 221 74 3025



Úsečková rašple HALFROUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ	PRP 	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm		$\frac{kg}{l}$	
		150	5,4 x 1,3	0,5	10
		200	5,4 x 1,3	1,1	10
		250	6,4 x 1,6	2,2	10
		300	7 x 1,7	3,7	5

286 221 75 1525

286 221 75 2025

286 221 75 2525

286 221 75 3025



Kruhová rašple ROUND RUND КРУГЛЫЙ	PRK 	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
		mm		$\frac{kg}{l}$	
		150	6	0,3	10
		200	8	0,6	10
		250	10	1,3	10
		300	12	2,3	5

286 221 77 1525

286 221 77 2025

286 221 77 2525

286 221 77 3025



Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm	$\frac{kg}{l}$	2
150	0,31	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 221 93 1525
200	0,54	286 221 93 2025
250	0,84	286 221 93 2525



Typ Type Тип	Tvar Shape Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Ruční sek / Hand cut / Handhieb / РУЧНАЯ НАСЕЧКА				
		mm				<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	
						Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул				
PLOCHOŠPIČATÁ RAŠPLE WARDING FLACHSPITZ ПЛОСКИЙ ОСТРОНОСЫЙ		100	10 x 3	0,22	10	286 221 27 1011	286 221 27 1021	286 221 27 1031	286 221 27 1041	
ČTYŘHRANNÁ RAŠPLE SQUARE VIERKANT КВАДРАТНЫЙ		100	4 x 4	0,1	10	286 221 45 1011	286 221 45 1021	286 221 45 1031	286 221 45 1041	
		150	6 x 6	0,35	10	286 221 45 1511	286 221 45 1521	286 221 45 1531	286 221 45 1541	
TŘÍHRANNÁ RAŠPLE THREESQUARE DREHKANT ТРЕХГРАДНЫЙ		100	7 x 7	0,1	10	286 221 50 1011	286 221 50 1021	286 221 50 1031	286 221 50 1041	
		150	10 x 10	0,43	10	286 221 50 1511	286 221 50 1521	286 221 50 1531	286 221 50 1541	
PLOCHÁ RAŠPLE HAND FLACHSTUMPF ПЛОСКИЙ		100	10 x 3	0,25	10	286 221 74 1011	286 221 74 1021	286 221 74 1031	286 221 74 1041	
		150	16 x 4	0,8	10	286 221 74 1511	286 221 74 1521	286 221 74 1531	286 221 74 1541	
		200	20 x 5	1,5	10	286 221 74 2011	286 221 74 2021	286 221 74 2031	286 221 74 2041	
		250	25 x 6	2,9	10	286 221 74 2511	286 221 74 2521	286 221 74 2531	286 221 74 2541	
		300	30 x 7	4,9	5	286 221 74 3011	286 221 74 3021	286 221 74 3031	286 221 74 3041	
ÚSEČOVÁ RAŠPLE HALBRUND HALBRUND ПОЛУКРУГЛЫЙ		100	10 x 3	0,14	10	286 221 75 1011	286 221 75 1021	286 221 75 1031	286 221 75 1041	
		150	16 x 5	0,5	10	286 221 75 1511	286 221 75 1521	286 221 75 1531	286 221 75 1541	
		200	20 x 6,5	1,05	10	286 221 75 2011	286 221 75 2021	286 221 75 2031	286 221 75 2041	
		250	25 x 8	2,2	10	286 221 75 2511	286 221 75 2521	286 221 75 2531	286 221 75 2541	
		300	28 x 9	7,7	5	286 221 75 3011	286 221 75 3021	286 221 75 3031	286 221 75 3041	
ÚSEČOVÁ KABINETNÍ RAŠPLE KABINETTRASPEL ПОЛУКРУГЛЫЙ СКАТЫЙ		200	25 x 5	1,5	10	286 221 76 2011	286 221 76 2021	286 221 76 2031	286 221 76 2041	
		250	28 x 6	1,8	10	286 221 76 2511	286 221 76 2521	286 221 76 2531	286 221 76 2541	
KRUHOVÁ RAŠPLE ROUND RUND КРУГЛЫЙ		100	4	0,08	10	286 221 77 1011	286 221 77 1021	286 221 77 1031	286 221 77 1041	
		150	6	0,3	10	286 221 77 1511	286 221 77 1521	286 221 77 1531	286 221 77 1541	
		200	8	0,65	10	286 221 77 2011	286 221 77 2021	286 221 77 2031	286 221 77 2041	
		250	10	1,3	10	286 221 77 2511	286 221 77 2521	286 221 77 2531	286 221 77 2541	
		300	12	2,3	5	286 221 77 3011	286 221 77 3021	286 221 77 3031	286 221 77 3041	

Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Ruční sek / Hand cut / Handhieb / РУЧНАЯ НАСЕЧКА
		mm	г		<b>3</b>
					<b>Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул</b>
RJA		160	0,02	1	286 221 80 1631
RJO		160	0,02	1	286 221 81 1631
RJT		160	0,02	1	286 221 83 1631
RJK		160	0,02	1	286 221 84 1631
RJP		160	0,02	1	286 221 85 1631
RJJ		160	0,02	1	286 221 88 1631

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm	г	<b>3</b>
160	0,12	<b>Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул 286 221 97 1636</b>





Typ Type Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Ruční sek / Hand cut / Handhieb / РУЧНАЯ НАСЕЧКА
		mm	г	шт	<b>3</b>
					Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул
JMR 1		100	0,032	1	286 221 08 0131
JMR 2		100	0,032	1	286 221 08 0231
JMR 3		100	0,032	1	286 221 08 0331
JMR 4		100	0,032	1	286 221 08 0431
JMR 5		100	0,032	1	286 221 08 0531
JMR 6		100	0,032	1	286 221 08 0631
JMR 7		100	0,032	1	286 221 08 0731
JMR 8		100	0,032	1	286 221 08 0831

**JMR 100/3R**  
**MODELÁŘSKÁ SADA JEDNOSTRANNÁ**  
RIFFELRASPELSATZ  
SET FOR MODELLERS  
НАБОРЫ ДЛЯ МОДЕЛИСТОВ

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Sek / Cut / Hieb / Насечка
mm	г	<b>3</b>
100	0,032	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул <b>286 221 98 0831</b>



Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	 Ruční sek / Hand cut / Handhieb / РУЧНАЯ НАСЕЧКА <b>3</b>	Tvar Shape Forma
		mm	kg		<b>Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул</b>	
MR 1		180	0,031	1	<b>286 221 18 0131</b>	
MR 2		180	0,025	1	<b>286 221 18 0231</b>	
MR 3		180	0,025	1	<b>286 221 18 0331</b>	
MR 4		180	0,025	1	<b>286 221 18 0431</b>	
MR 5		180	0,025	1	<b>286 221 18 0531</b>	
MR 6		180	0,025	1	<b>286 221 18 0631</b>	
MR 7		180	0,025	1	<b>286 221 18 0731</b>	
MR 8		180	0,025	1	<b>286 221 18 0831</b>	

Typ Type Тип	Tvar Shape Forma	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка	Ruční sek / Hand cut / Handhieb / РУЧНАЯ НАСЕЧКА	Tvar Shape Forma
--------------------	------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	---	--	------------------------

		mm	g		3		
		<b>Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул</b>					

<b>MR 11</b>		150	0,024	1	286 221 12 1465	
		200	0,050	1	286 221 12 1550	
		250	0,078	1	286 221 12 1555	



<b>MR 12</b>		150	0,022	1	286 221 11 8263	
		200	0,048	1	286 221 11 8363	
		250	0,068	1	286 221 11 8463	



<b>MR 13</b>		150	0,016	1	286 221 11 8273	
		200	0,042	1	286 221 11 8373	
		250	0,062	1	286 221 11 8473	



<b>MR 14</b>		150	0,024	1	286 221 11 8213	
		200	0,046	1	286 221 11 8313	
		250	0,060	1	286 221 11 8413	



<b>MR 15</b>		150	0,018	1	286 221 11 8203	
		200	0,046	1	286 221 11 8303	
		250	0,060	1	286 221 11 8403	





ROTARY FILES AND RASPS / ROTATIONSFEILEN UND ROTATIONSRASPELN / Борфрезы толстые, тонкие и рашпильные

## ROTAČNÍ PILNÍKY A RAŠPLE

### CZ

Rotační rašple jsou určeny k opracování měkkého i tvrdého dřeva.

Rotační pilníky jsou určeny k opracování měkkých i tvrdých kovů.

Použití pro max. 3000 otáček za minutu.

### EN

Rotary Rasps are suited for processing of softwood and hardwood.

Rotary files are suited for processing of soft and hard metals.

Use for max. 3000 rpm.

### DE

Die Rotationsraspeln sind für Bearbeitung des weichen und harten Holz geeignet.

Die Rotaionsfeilen sind für Bearbeitung des weichen und harten Metall geeignet.

Die Verwendung für max. 3000 u/min.

### RU

Борфрезы рашпильные используются для обработки мягкого и твердого дерева.

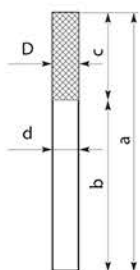
Борфрезы толстые и тонкие предназначены для обработки мягкого и твердого металла.

Die Verwendung für max. 3000 u/min.

**ROTAČNÍ PILNÍKY SLABÉ**  
ROTARY FILES THIN  
ROTATIONSFEILEN - DÜNN  
БОРФРЕЗЫ ТОНКИЕ

Typ Type Typ Тип	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	---

**Objednací číslo**  
Code / Bestell - Nr. / Артикул



	a ... (mm) 60				D <sub>fl</sub>	P
	b	c	d	D		
1	35	25	6	5,8	0,012	1
2	40	20	6	1,5	0,012	1
3	45	15	6	-	0,012	1
4	30	30	6	3	0,012	1
5	35	25	6	1,5	0,012	1
6	35	25	6	5,8	0,012	1
7	40	20	6	5,8	0,012	1
8	56,2	3,8	6	4	0,012	1
9	54,2	5,8	6	5,8	0,012	1
10	30	30	6	6,3	0,012	1

286 217 11 0631
286 217 11 0632
286 217 11 0633
286 217 11 0634
286 217 11 0635
286 217 11 0636
286 217 11 0637
286 217 11 0638
286 217 11 0639
286 217 11 0630



**ROTAČNÍ PILNÍKY SLABÉ**  
ROTARY FILES THIN  
ROTATIONSFEILEN - DÜNN  
БОРФРЕЗЫ ТОНКИЕ

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Obsahuje Include Inhalt Количество	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул
-----------------------------------	--------------------------------------	---	---

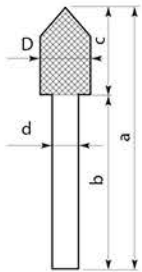
mm	D <sub>fl</sub>		
60	0,13	1, 3, 5, 6, 8, 9	<b>286 217 99 6310</b>



**ROTAČNÍ PILNÍKY SILNÉ**  
ROTARY FILES THICK  
ROTATIONSFEILEN - STARK  
БОРФРЕЗЫ ТОЛСТЫЕ

Typ Type Typ Тип	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	---

**Objednací číslo**  
Code / Bestell - Nr. / Артикул



	a ... (mm) 60				D [kg]	
	b	c	d	D		
1	30	30	6	11,5	0,022	1
2	30	30	6	2,4	0,022	1
3	40	20	6	11,5	0,022	1
4	40	20	6	11,5	0,022	1
5	48,5	11,5	6	11,5	0,022	1
6	40	20	6	2,4	0,022	1
7	30	30	6	6	0,022	1
8	30	30	6	2,4	0,022	1
9	30	30	6	2,4	0,022	1
10	30	30	6	2,4	0,022	1

286 217 12 0701
286 217 12 0702
286 217 12 0703
286 217 12 0704
286 217 12 0705
286 217 12 0706
286 217 12 0707
286 217 12 0708
286 217 12 0709
286 217 12 0700

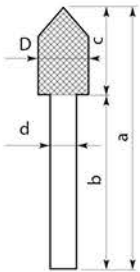


**ROTAČNÍ PILNÍKY SILNÉ**  
ROTARY FILES THICK  
ROTATIONSFEILEN - STARK  
БОРФРЕЗЫ ТОЛСТЫЕ

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Obsahuje Include Inhalt Количество	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул
mm	D [kg]		
60	0,18	1, 5, 7, 8, 9, 10	286 217 99 7010



**ROTAČNÍ RAŠPLE**  
ROTARY RASPS  
ROTATIONSRASPELN - STARK  
БОРФРЕЗЫ РАШПИЛЬНЫЕ



Typ Type Typ Тип	Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка			
a ... (mm) 60						
	b	c	d	D		
1	30	30	6	11,5	0,022	1
2	30	30	6	2,4	0,022	1
3	40	20	6	11,5	0,022	1
4	40	20	6	11,5	0,022	1
5	48,5	11,5	6	11,5	0,022	1
6	40	20	6	2,4	0,022	1
7	30	30	6	6	0,022	1
8	30	30	6	2,4	0,022	1
9	30	30	6	2,4	0,022	1
10	30	30	6	2,4	0,022	1

**Objednací číslo**  
Code / Bestell - Nr. / Артикул

286 221 12 0701
286 221 12 0702
286 221 12 0703
286 221 12 0704
286 221 12 0705
286 221 12 0706
286 221 12 0707
286 221 12 0708
286 221 12 0709
286 221 12 0700



**ROTAČNÍ RAŠPLE**  
ROTARY RASPS  
ROTATIONSRASPELN - STARK  
БОРФРЕЗЫ РАШПИЛЬНЫЕ

Délka Length Länge Длина	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Obsahuje Include Inhalt Количество	Objednací číslo Code / Bestell - Nr. / Артикул
mm	g		
60	0,18	1, 5, 7, 8, 9, 10	286 221 99 7010









**CZ**

Na základě poptávky zákazníka, v podobě výkresu nebo vzorku, jsme schopni vyrobit požadovaný produkt.

**EN**

Upon request, as drawing or sample, we are able to manufacture required product.

**DE**

Aufgrund der Nachfrage des Kunden (in der Form einer Zeichnung oder eines Musters) sind wir imstande das verlangte Produkt zu erzeugen.

**RU**

На основании запроса заказчика в форме чертежа или образца мы способны изготовить требуемую продукцию.

HORSERASPS / HUFRASPELN / ПОДКОВНЫЕ РАШПИЛЫ

## ПОДКОВАЃСКЃ РАЃПЛЕ



### CZ

Slouží k opracování koňských kopyt:

- vyrovnání povrchu kopyta
- jemné opracování stěny kopyt
- pilování kopyt
- práce na podkovicích po řezání

### EN

Horserasps are used for processing of Horse hoofs:

for leveling of the hoof surface for soft processing of the hoof wall for filing of the hoofs for work on horsenail after cutting

### DE

Die Hufraspeln eignet sich hervorragend zur Bearbeitung von Pferdehufen:

Arbeitsgang:  
 - zum Richten der Hufoberfläche  
 - zur feinen Bearbeitung der Hufwand  
 - zur Hufarbeit  
 - die Arbeit auf der Hufnagel nach dem Schneiden


### RU

Подковные рашпилы используются для обработки лошадиных копыт

-выравнивания поверхности копыт  
 -тонкой обработке стен копыт  
 -пилению копыт  
 -работе на подковных гвоздях после отрезания


Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул

<b>PODKOVÁŘSKÁ RAŠPLE bez stopky</b> HORSE RASPS without a tang HUFRASPELN ohne Angel ПОДКОВНЫЕ РАШПИЛЫ БЕЗ ХВОСТОВИКА	<b>PRH</b> 	400	40 x 8	0,9	1
---	---	-----	--------	-----	---

286 229 70 4000



<b>PODKOVÁŘSKÁ RAŠPLE se stopkou</b> HORSE RASPS with a tang HUFRASPELN mit Angel ПОДКОВНЫЕ РАШПИЛЫ С ХВОСТОВИКОМ	<b>PRH - S</b> 	350	45 x 6,5	0,7	1
		400	45 x 6,5	0,8	1


286 229 71 3505

286 229 71 4005



Typ Type Typ Тип	Tvar Shape Form Форма	Délka Length Länge Длина	Průřez Section Querschnitt Сечение	Hmotnost Weight Gewicht Вес	Balení Packing Verpackung Упаковка
---------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

Objednací číslo / Code / Bestell - Nr. / Артикул


<b>KULATÉ OCÍLKY</b> BUTCHER STEELS, ROUND FLEISCHER STÄHLE, RUND КРУГЛЫЙ		200	12	0,23	1
		250	12	0,28	1
		300	12	0,32	1

286 219 60 2025

286 219 60 2525

286 219 60 3025



<b>OVÁLNÉ OCÍLKY</b> BUTCHER STEELS, OVAL FLEISCHER STÄHLE, OVAL ОВАЛЬНЫЙ		250	20 x 10	0,34	1
		300	20 x 10	0,39	1

286 219 70 2505

286 219 70 3005





**CZ**

Ergonomická držadla vhodná pro pohodlnou a bezpečnou práci s dílenskými pilníky.

**EN**

Ergonomical handles suitable for comfortable and safe work with Engineer's files.

**DE**

Ergonomie-Feilenhefte garantieren ermüdungsarme Arbeiten bei hoher Arbeitssicherheit mit den Werkstattfeilen.

**RU**

Эргономические ручки подходящие для удобной и безопасной работы с мастерскими напильниками



**CZ**

Ergonomické držadlo určené pro pilníky na pily na řetězy motorových pil – označení „PIM“.

**EN**

Ergonomical handle designated for Chainsaw files – marking „PIM“.

**DE**

Spezielles Ergonomie-Feilenhefte sind für die Kettensägefeilen – Bezeichnung „PIM“ geeignet.

**RU**

Эргономическая ручка предназначенная для напильников на пилы, на цепи машинных пил, которые обозначены-PIM



**CZ**

Plastové držadlo pro dílenské pilníky, frézované pilníky a pilníky na pily.

**EN**

Plastic handle for Engineer's files, Milled files and Chainsaw files.

**DE**

Kunststoff-Feilenhefte für Werkstattfeilen, Fräserfeilen und Schärffeilen.

**RU**

Пластиковая ручка для мастерские, фрезеровальные напильники и для напильников для пил



**CZ**

Univerzální plastové držadlo pro jehlové pilníky, jehlové pilníky diamant a jehlové rašple.

**EN**

Universal plastic handle for Needle files, Diamond Needle files and Needle rasps.

**DE**

Universal-Kunststoff-Feilenhefte für Nadelfeilen, Diamant-Nadelfeilen und Nadelraspeln.

**RU**

Универсальная пластиковая ручка для надфилей, алмазных надфилей и фигурных игловых рашпелей



**CZ**

Kartáč slouží k snadnému čištění pilníků zanesených kovovými pilinami.

**EN**

File brush is used for easy cleaning of files from metal filings.

**DE**

Mit der Feilenbürste lässt sich eine mit Spänen zugesetzte Feile mühelos reinigen.

**RU**

Щетка предназначена для легкой чистки засоренных напильников от опилок



**CZ**

Dřevěná držadla pro klíčové pilníky, modelářské rašple, podkovářské rašple, strojní a ručně sekané rašple.

**EN**

Wooden handles for Key files, Riffler rasps, Horseshoe rasps and Rasps for wood.

**DE**

Holzhefte für Schlüsselfeilen, Modellerraspeln, Huferspeln, Maschinen- und Handhiebraspeln.

**RU**

Деревянная ручка для ключевых напильников, фигурные рашпелей, подковные рашпили, машинные рашпили и рашпили с ручной насечкой



**CZ**

Držák ryteckých pilníků pro pilníky délky 150 a 180 mm.

**EN**

Holder for Die sinkers' rifflers in lengths 150 and 180 mm.

**DE**

Riffelfeilen-Halter für Riffelfeilen der Länge 150 und 180 mm.

**RU**

Державка для фигурные надфили длиной 150 и 180мм



CUSTOMIZED MACHINING / AUFTRAGSBEARBEITUNG  
**OBRÁBĚNÍ DÍLCŮ NA ZAKÁZKU**

**CZ**

V rámci naší výroby nabízíme možnost kooperace při kovoobrábění dílců. Vlastníme kompletní vybavení pro CNC soustružení a CNC frézování.

**EN**

We offer, within the framework of our production, the possibility of collaboration in machining the metal parts. We are in possession of complete equipment for CNC lathing and CNC milling.

**DE**

Im Rahmen unserer Produktion bieten wir eine Möglichkeit für Kooperation bei der Metallwerkstückbearbeitung an. Wir haben die komplette Ausrüstung für CNC Dreh- und CNC Fräsarbeit im Besitz.

# CERTIFIKÁT SYSTÉMU ŘÍZENÍ

Číslo certifikátu:  
191837-2015-AQ-CZS-RvA

Datum původní certifikace:  
3. prosinec 2001

Platnost:  
22. prosinec 2015 - 3. prosinec 2016

Tímto se potvrzuje, že systém řízení společnosti

## **AJAX PILNÍKY, a.s.**

Polenská 10, 587 07 Jihlava, Česká republika

byl shledán shodným s požadavky normy systému managementu kvality:  
**ISO 9001:2008**

Certifikát je platný pro následující rozsah:

**Výroba ručního náradí, zejména pilníků a rašplí, kovářství, kovoobrábění, nástrojařství a související obchodní činnost.**

Místo a datum vystavení:  
Praha, 22. prosinec 2015



The RvA is a signatory to the IAF MLA

Za vystavující jednotku:  
DNV GL – Business Assurance  
Thákurova 4, 160 00 Praha,  
Česká republika

**Mária Lichnerová**  
Představitel vedení